TORO®

Käyttöopas

Ultra Buggy® e2500-TS ja e2500-THL

Malli—Sarjanumeroalue

68140—400000000 tai suurempi
68142—400000000 tai suurempi
68140G—400000000 tai suurempi
68142G—400000000 tai suurempi

3477-399A

CE UK CA
Käännös alkuperäisestä tekstistä (FI)

*3477-399*A

Vastuuvapauslausekkeet ja määräyksiä koskevat tiedot

⚠ VAARA

KALIFORNIA
Lakiesitys 65

Tämän tuotteen virtajohto sisältää lyijyä, joka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttaa synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa. Pese kädet, kun olet käsitellyt näitä osia.

Akun liitännät ja navat ja niihin liittyvät lisävarusteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää ja haittaavat lisääntymistä. Pese kädet, kun olet käsitellyt näitä osia.

Tämän tuotteen käyttäminen voi altistaa kemikaaleille, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.

FCC

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 mukainen. Käyttöön sovelletaan seuraavia ehtoja: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen täytyy pystyä käsittelemään kaikki sen mahdollisesti vastaanottamat häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa. Muutokset tai muokkaukset, joita Toro ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

Lisäksi tämä laite on testattu lataustilassa, ja sen on todettu täyttävän FCC:n sääntöjen osan 15 mukaiset luokan B digitaalisen laitteen raja-arvot. Nämä raja-arvot on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä asuinrakennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestinnälle. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä esiinny jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite kuitenkin aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, minkä voi havaita kytkemällä laitteen virran pois ja sitten takaisin, käyttäjän kannattaa yrittää korjata häiriöitä yhdellä tai useammalla seuraavista tavoista:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se muualle.
- Kasvata laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin se, johon vastaanotin on kytketty.
- Kysy apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/tv-teknikolta.

© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Ave So
Bloomington, MN 55044

Ota meihin yhteys: www.Toro.com
Painettu Yhdysvalloissa
Kaikki oikeudet pidätetään.

Sisällysluettelo

Vastuuvapauslausekkeet ja määräyksiä koskevat tiedot 2
Luku 1: Johdanto 1–1
Aiottu käyttötarkoitus 1–1
Tuki 1–1
Malli- ja sarjanumeron sijainti 1–1
Käyttöoppaan merkinnät 1–2
Turvahälytysluokat 1–2
Luku 2: Turvaohjeet 2–1
Yleinen turvallisuus 2–1
Henkilönsuojaimet 2–1
Valmistelut 2–2
Valmistelun turvallisuus 2–2
Käyttöturvallisuus 2–2
Turvallisuus rinteissä 2–4
Akun ja laturin turvallisuus 2–4
Turvallisuus huollon aikana 2–6
Turvallinen varastointi 2–7
Turva- ja ohjetarrat 2–8
Turvatarrojen sijainnit 2–8
Turvatarrojen sijainnit 2–8
Luku 3: Laitteen yleiskatsaus 3–1
Ohjauslaitteet 3–1
Tekniset tiedot 3–8
Lisälaitteet/lisävarusteet 3–9
Luku 4: Käyttö 4–1
Päivittäisen huollon suorittaminen 4–1
Koneen käynnistys 4–1
Koneen sammutus 4–1
Koneella ajo 4–2
Säiliön käyttö 4–3
Automaattisen palautustoiminnon käyttö 4–3
Käyttäjän taso 4–4
Tason laskeminen 4–5
Tason nosto 4–5
Luku 5: Kuljetus 5–1
Koneen kuljetus 5–1
Perävaunua koskevat vaatimukset 5–2
Koneen lastaus 5–3
Kiinnityspisteet 5–3
Koneen kiinnitys 5–4
Koneen purku 5–4
Luku 6: Kunnossapito 6–1
Suositeltu huoltoaikataulu 6–1
Huoltoa edeltävät toimenpiteet 6–2
Säiliön laskeminen ilman virtaa 6–2
Säiliön tason lasku ilman virtaa 6–3
Säiliön laskeminen ilman virtaa 6–3
Säiliön nosto ilman virtaa 6–5
Koneen hinaus 6–5
Koneen nosto 6–6

Turvalukon käyttö 6–6
Sylinterilukon käyttö 6–7
Voitelu 6–9
Koneen voitelu 6–9
Koneen voitelu 6–10
Sähköjärjestelmän huolto 6–12
Sähköjärjestelmän turvallinen käyttö 6–12
Akun huolto 6–12
Vetojärjestelmän huolto 6–15
Telaketjun huolto 6–15
Käyttömoottorin vaihteistoöljyn tiedot 6–19
Käyttömoottorin vaihteistoöljyn vaihto 6–20
Ohjauslaitteiden huolto 6–20
Ohjauslaitteiden säätö 6–20
Hydraulijärjestelmän huolto 6–21
Hydraulinesteen laatuvaatimukset 6–21
Hydraulinesteen tarkistus 6–22
Hydraulinesteen tarkistus 6–23
Hydraulinesteen vaihto 6–24
Hydraulinesteen vaihto 6–25
Hydraulisuodattimen vaihto 6–26
Hydraulisuodattimen vaihto 6–27
Hydrauliletkujen tarkistus 6–28
Puhdistus 6–28
Roskien poisto 6–28
Koneen pesu 6–28
Luku 7: Säilytys 7–1
Turvallinen varastointi 7–1
Koneen valmistelu yli 30 päivän varastointia varten 7–1
Akkujen varastointivaatimukset 7–2
Luku 8: Vianetsintä 8–1
Tietoa Kalifornian osavaltion antamasta varoituksesta (Kalifornian lakiesitys 65)

Aiottu käyttötarkoitus

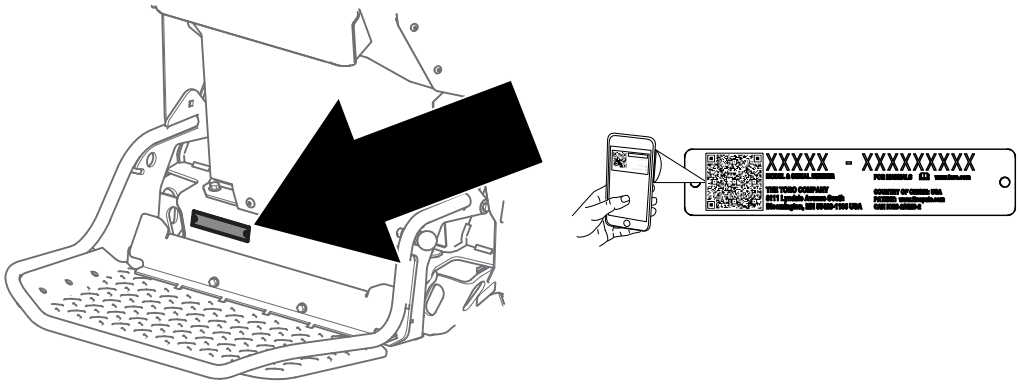
Tämä kone on tarkoitettu ammattimaiseen kaupalliseen käyttöön parannelluilla alustoilla sisä- ja ulkotiloissa. Se on ensisijaisesti suunniteltu betonin, laastin, soran, irtomaan ja roskien siirtämiseen työmailla. Tuotteen käyttäminen muuhun kuin sen aiottuun käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista käyttäjälle ja sivullisille.

Tuki

Vieraile osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyviä materiaaleja tai tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai jos haluat rekisteröidä tuotteesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Nämä numerot ovat tuotteen sarjanumerokilvessä 1.

Malli- ja sarjanumeron sijainti



G530596

TÄRKEÄÄ

Skannaa sarjanumerokilvessä (jos on) oleva QR-koodi mobiililaitteella, niin saat tuotetietoja sekä takuu- ja varaosatietoja.

Mallinumero:		**Sarjanumero:**	

Käyttöoppaan merkinnät

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkintä ilmaisee vaaratilannetta, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.



G405934

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

Turvahälytysluokat

Turvallisuusvaroitusmerkki esiintyy sekä tässä käyttöoppaassa että koneessa. Se osoittaa tärkeitä turvallisuusilmoituksia, joiden ohjeita on noudatettava onnettomuuksien ehkäisemiseksi.

Turvallisuusvaroitusmerkki esiintyy ennen tietoja, jotka varoittavat käyttäjää vaarallisista toimista tai tilanteista, ja sitä seuraa sana **HENGENVAARA**, **VAARA** tai **VAROITUS**.

⚠ HENGENVAARA ⚠

Hengenvaara: ilmaisee välittömästi vaarallisen tilanteen, joka jatkuessaan *johtaa* kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ VAARA ⚠

Vaara: ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka jatkuessaan *voi* johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ VAROITUS ⚠

Varoitus: ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka jatkuessaan *saattaa* johtaa vähäiseen tai lievään loukkaantumiseen.

Yleinen turvallisuus

- Ennen kuin käynnistät koneen, varmista, että olet lukenut tämän *käyttöoppaan* ja ymmärtänyt sen sisällön.
- Älä käytä konetta ilman paikallaan olevia ja oikein toimivia suojuksia ja muita suojalaitteita.
- Pysäköi kone tasaiselle alustalle, laske säiliö alas, sammuta kone ja irrota virta-avain (jos on), ennen kuin poistut käyttäjän paikalta.
- Pidä kädet ja jalat etäällä liikkuvista osista. Älä tee säätöjä koneen ollessa käynnissä, jos mahdollista.

Koneen virheellinen käyttö tai huolto voi aiheuttaa tapaturman.

Henkilönsuojaimet

Työskentelyalueen vaarat voivat johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Pukeudu asianmukaisesti ja käytä muun muassa
  - silmäsuojaimia
  - pitkiä housuja
  - tukevia liukastumisen estäviä jalkineita
  - kuulonsuojaimia.
- Pitkät hiukset eivät saa roikkua vapaina.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai riippuvia koruja.

Valmistelut

Valmistelun turvallisuus

- Omistaja ja käyttäjä voivat estää loukkaantumisia tai omaisuusvahinkoja aiheuttavat tapaturmat ja ovat siksi vastuussa niistä.
- Ennen kuin käynnistät koneen, varmista, että olet lukenut tämän *käyttöoppaan* ja ymmärtänyt sen sisällön.
- Lapset eivät saa käyttää konetta. Anna vain vastuullisten, koulutettujen, ohjeisiin perehtyneiden ja fyysisesti konetta käyttämään kykenevien aikuisten käyttää konetta.
- Käytä ainoastaan hyväksyttyä konetta vaarallisissa paikoissa, jotka on määritelty asianmukaisissa turvallisuusstandardeissa.
- Tutustu laitteen turvallisen käytön ohjeisiin, ohjauslaitteisiin ja turvamerkintöihin.
- Tarkista, että käyttäjän pitokytkimet, turvakytkimet ja suojalevyt ovat paikoillaan ja toimivat oikein. Älä käytä konetta, mikäli ne eivät toimi kunnolla.
- Paikanna koneeseen merkityt puristuskohdat ja pidä kädet ja jalat poissa näiltä alueilta.
- Tarkasta ennen jokaista työvuoroa koneen osat: telaketjut, varoituslaitteet, valot, akku, nopeussäätimet ja suunnanvalitsimet, jarrut, turvalukitukset ja ohjausmekanismi. Jos kone tarvitsee korjausta tai sen turvallisuus on millään tavalla heikentynyt, ilmoita siitä välittömästi äläkä käytä konetta, ennen kuin se on jälleen turvallisessa käyttökunnossa.
- Selvitä ja merkitse maanalaisten kaapelien ja putkien sijainti.
- Tarkasta koneen käyttöalue ja poista kaikki esineet, jotka voivat haitata koneen toimintaa.
- Huomioi jyrkät käännökset, katvealueet, sillalle ajot ja muut mahdollisesti vaaralliset alueet ja ilmoita käyttäjille asianmukaisesti vaaran luonteesta ja asianmukaisista varotoimista vaaran välttämiseksi.
- Älä päästä sivullisia, erityisesti lapsia, käyttöalueelle. Varmista ennen koneen käyttöä, ettei alueella ole sivullisia. Sammuta kone, jos alueelle tulee sivullisia.
- Pysäköi kone tasaiselle alustalle, laske säiliö alas, sammuta kone ja irrota virta-avain (jos on), ennen kuin poistut käyttäjän paikalta.

Käyttöturvallisuus

- Älä ylitä nimellistä toimintakapasiteettia, sillä koneesta voi tulla epävakaa, mikä voi johtaa hallinnan menettämiseen.
- Koneen käyttö vaatii käyttäjän täyden huomion. Jos käyttäjän huomio keskittyy muualle, saattaa seurata henkilö- tai omaisuusvahinko.
- Älä käytä konetta sairaana, väsyneenä tai alkoholin tai huumausaineiden vaikutuksen alaisena.
- Koneessa ei saa kuljettaa muita matkustajia.
- Käytä konetta vain hyvässä valaistuksessa, jotta pystyt välttämään kolot ja piilevät vaarat.
- Varmista ennen koneen käynnistämistä, että kaikki käytöt ovat **Vapaa**-asennossa. Käynnistä kone vain käyttäjän paikalta käsin.

- Käytä ohjauslaitteita tasaisella liikkeellä ja riuhtomatta.
- Pidä kädet ja jalat etäällä liikkuvista osista. Älä tee säätöjä koneen ollessa käynnissä, jos mahdollista.
- Pysy etäällä mahdollisista vaaroista, kuten ramppien ja tasojen reunoista.
- Ole varovainen lähestyessäsi kulmia, joissa on huono näkyvyys, pensaita, puita tai muita näköesteitä.
- Hidasta ja ole varovainen kääntyessäsi koneella ja ylittäessäsi teitä ja jalkakäytäviä.
- Väistä aina muita tiellä liikkujia.
- Käytä konetta vain, kun sääolosuhteet ovat hyvät. Älä käytä konetta ukonilman aikana.
- Ota huomioon lähelläsi olevat esteet. Jos et tarkkaile ympäristöä ja pidä riittävää välimatkaa puihin, seiniin ja muihin esteisiin, seurauksena voi olla loukkaantuminen koneen peruuttaessa käytön aikana.
- Tarkista riittävä alitusvara, ennen kuin alitat kohteita (esim. sähköjohtoja, oksia tai oviaukkoja) ja varo osumasta niihin.
- Älä täytä säiliötä liikaa, ja pidä kuorma aina vaakatasossa konetta käyttäessäsi.
- Pidä säiliö alas laskettuna ja suorassa asennossa (jos sovellettavissa), kun siirrät, varastoit, lastaat, kuljetat ja puhdistat konetta.
- Jaa kuorma tasaisesti, jotta koneen vakaus ja hallittavuus paranevat.
- Nestekuormat voivat siirtyä, jolloin kone voi kaatua.
- Älä muokkaa konetta.
- Ole varovainen ja hidasta, kun käytät konetta liukkaalla alustalla.
- Katso alas ja taakse aina ennen kuin konetta liikutetaan taaksepäin.
- Älä käytä konetta epätasaisessa, liukkaassa tai vieraassa maastossa, jos koneen käyttö ei vaikuta turvalliselta.
- Vältä koneen käyttöä alueella, jossa on irtonaista maa-ainesta. Irtonainen maa-aines voi aiheuttaa koneen pidon menettämisen, mikä vaikuttaa ohjaukseen, vakauteen ja jarrutukseen.
- Älä käytä ajoneuvoa vaarallisella tavalla, kuten stunttiajeluun tai pelleilyyn.
- Älä aja koneella tarkoituksella irtonaisen materiaalin, kuoppien tai töyssyjen yli.
- Noudata kaikkia liikennesääntöjä, mukaan lukien nopeusrajoituksia. Pysy normaaleissa liikenneolosuhteissa oikealla. Säilytä ajonopeuteen perustuva turvallinen etäisyys edessä olevaan koneeseen tai ajoneuvoon ja pidä kone aina hallinnassa.
- Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru (jos on), sammuta kone ja irrota virta-avain. Odota, että kaikki liike pysähtyy, ja anna koneen jäähtyä ennen sen säätämistä, huoltamista, puhdistamista tai varastoimista.
- Älä kosketa osia, jotka saattavat olla kuumia käytön jälkeen. Anna niiden jäähtyä ennen kuin yrität huoltaa, säätää tai korjata konetta.
- Ole varovainen lastatessasi konetta perävaunuun tai lavalle.
- Poista roskat käytöistä ja moottorista tulipalon estämiseksi.
- Ilmoita kaikista onnettomuuksista, joissa on osallisena henkilöstöä, rakenteita tai laitteita.
- Jos koneen käyttö muuttuu millään tavalla vaaralliseksi, ilmoita siitä välittömästi. Älä käytä konetta, ennen kuin se on jälleen turvallisessa käyttökunnossa.

Turvallisuus rinteissä

- Rinteissä on huomattava koneen hallinnan menettämisen ja kaatumisen vaara. Tällaiset onnettomuudet voivat aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman. Käyttäjä on vastuussa turvallisesta käytöstä rinteissä. Koneen käyttö rinteissä edellyttää erityistä huolellisuutta. Suorita seuraavat toimenpiteet ennen koneen käyttöä rinteessä:
  - Lue ja sisäistä käyttöoppaassa ja koneessa olevat rinnekäytön ohjeet.
  - Arvioi leikkuupaikan olosuhteet ja määritä niiden perusteella, onko rinne turvallinen koneen käyttöön. Tämä arviointi on tehtävä huolellisesti ja harkiten. Maaston olosuhteiden muutokset, kuten kosteus, saattavat vaikuttaa nopeasti koneen toimintaan rinteessä.
- Älä nosta säiliötä rinteessä. Säiliön nostaminen rinteessä heikentää koneen vakautta. Rinteissä säiliön on oltava alas laskettuna ja suorassa asennossa.
- Kun käytät konetta rinteessä, käännä taso ylös ja kävele koneen takana, kunnes se on tasaisella maalla.
- **Käytä konetta ylä- ja alamäissä niin, että koneen raskas osa on ylämäen puolella.** Täysi säiliö vaikuttaa painon jakautumiseen. Täysi säiliö tekee koneen etuosasta takaosaa raskaamman, joten kävele koneen takana sen liikkuessa ylämäkeen täydellä säiliöllä.
- Tunnista vaarat rinteen juurella. Älä käytä konetta pudotusten, ojien, vallien, vesiesteiden tai muiden vaarapaikkojen lähellä. Kone voi kaatua yllättäen, jos pyörä tai telaketju menee reunan yli tai jos reuna sortuu. Pidä kone turvallisen etäisyyden (kahden koneen leveyden) päässä vaara-alueista.
- Vältä koneen käynnistystä, pysäytystä tai kääntämistä rinteissä. Vältä nopeuden tai suunnan äkillistä muuttamista. Käänny hitaasti ja vähän kerrallaan.
- Liiku rinteillä hitaasti ja vähän kerrallaan. Älä muuta nopeutta tai suuntaa äkillisesti.
- Älä käytä konetta olosuhteissa, joissa pito, ohjaus tai vakaus on kyseenalainen. Huomaa, että koneen käyttö märässä ruohossa, poikittain rinteissä tai alamäessä saattaa johtaa koneen pidon menettämiseen. Pidon menetys pyörissä tai telaketjuissa saattaa aiheuttaa luisumisen sekä jarrujen ja ohjauksen hallinnan menetyksen. Kone voi luisua, vaikka pyörät tai telaketjut on pysäytetty.
- Poista tai merkitse esteet, kuten ojat, kuopat, urat, töyssyt, kivet tai muut piilevät vaarat. Korkea ruoho voi peittää esteet. Maaston epätasaisuudet voivat kaataa koneen.
- Jos menetät koneen hallinnan, astu pois koneesta ja pysy poissa koneen kulkusuunnasta.

Akun ja laturin turvallisuus

VAROITUS: Tulipalo- ja sähköiskuvaara – akuissa ei ole käyttäjän huollettavia osia.

- Tarkista maassasi käytettävä jännite ennen laturin käyttöä.
- Laturi ei saa kastua. Se on suojattava sateelta ja lumelta.
- Muun kuin Toron suositteleman tai myymän lisävarusteen käyttö voi aiheuttaa tapaturman, palovaaran tai sähköiskun.
- Akun räjähdysvaaraa voi vähentää noudattamalla näitä ohjeita ja akkulaturin läheisyydessä käytettävien laitteiden ohjeita.

Akun ja laturin turvallisuus (jatkuu)

- Yliladatut akut voivat muodostaa räjähdysherkkiä kaasuja.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen akun huoltamista tai vaihtamista varten.
- Älä anna lasten tai kouluttamattomien henkilöiden käyttää tai huoltaa laturia. Paikalliset säännökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle. Omistaja vastaa käyttäjien ja mekaanikkojen koulutuksesta.
- Perehdy kaikkiin laturissa ja käyttöoppaassa oleviin ohjeisiin ennen laturin käyttöä ja noudata niitä. Varmista, että osaat käyttää laturia asianmukaisesti.
- Pidä sivulliset ja lapset loitolla latauksen aikana.
- Ennen latauksen aloittamista sammuta kone ja odota, kunnes se on kokonaan sammunut. Jos näin ei tehdä, saattaa syntyä valokaari.
- Varmista, että ilmanvaihto on riittävä latauksen aikana.
- Käytä laturia vain tässä *käyttöoppaassa* määritetyllä jännitealueella. Käytä vain Toron hyväksymää virtajohtoa.
- Hanki oikea laturi ja virtajohto valtuutetusta huoltoliikkeestä.
- Älä lataa jäätynyttä akkua.
- Virtajohtoa on käsiteltävä varovasti. Älä kanna laturia virtajohdosta tai irrota laturia pistorasiasta vetämällä johdosta. Säilytä johto niin ettei se altistu kuumudelle, öljylle ja teräville kulmille.
- Kytke laturi suoraan maadoitettuun pistorasiaan. Laturia ei saa kytkeä maadoittamattomaan pistorasiaan, vaikka käytettäisiin maadoitettua sovitinta.
- Älä muuta laitteen mukana toimitettua virtajohtoa tai pistotulppaa.
- Poista metalliesineet, kuten sormukset, rannekkeet, kaulakorut ja kellot litium-ioniakun parissa työskentelyn aikana. Litium-ioniakun muodostama virta voi aiheuttaa vakavan palovamman.
- Käytä jatkojohtoa, joka pystyy käsittelemään tässä *käyttöoppaassa* määritettyä latauksen ampeerilukua. Jos lataat ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.
- Jos virtajohto vaurioituu, kun se on kytketty pistorasiaan, irrota johto pistorasiasta ja hanki uusi johto valtuutetulta huoltoliikkeeltä.
- Irrota laturi pistorasiasta, kun laturia ei käytetä, ennen kuin laturia siirretään ja ennen kuin laturi huolletaan.
- Säilytä laturia sisätiloissa kuivassa ja turvallisessa paikassa asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä pura laturia.
- Toimita laturi valtuutettuun huoltoliikkeeseen huoltoa ja korjausta varten.
- Vähennä sähköiskuvaaraa irrottamalla virtajohto pistorasiasta ennen huoltoa tai puhdistusta.
- Pidä turva- ja käyttöohjemerkinnät hyvässä kunnossa ja vaihda ne tarvittaessa.
- Älä käytä laturia, jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut. Hanki uusi johto valtuutetusta huoltoliikkeestä.
- Jos laturi on vaurioitunut, älä käytä sitä. Toimita se valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Turvallisuus huollon aikana

- Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru (jos on), sammuta kone ja irrota virta-avain. Odota, että kaikki liike pysähtyy, ja anna koneen jäähtyä ennen sen säätämistä, huoltamista, puhdistamista tai varastoimista.
- Älä tee koneeseen korjauksia tai säätöjä, jos et ole saanut asianmukaista koulutusta ja valtuutusta siihen.
- Ennen kuin palautat koneen käyttöön, noudata suositeltuja menettelyjä.
- Tue kone pukkien varaan aina koneen alla työskenneltäessä.
- Käytä sylinterilukkoa säiliön kiinnittämiseen nostettuun asentoon.
- Vapauta paine varovasti osista, joihin on varastoitunut energiaa.
- Älä koskaan peukaloi turvalaitteita.
- Koneen muuttaminen millään tavoin voi vaikuttaa sen toimintaan, suorituskykyyn, kestävyyteen tai käyttöön, mikä voi aiheuttaa tapaturman tai kuoleman.
- Pidä kone puhtaana vaaratilanteiden minimoimiseksi ja jotta koneen tarkastus huoltoa varten on helpompaa.
- Tarkasta ja huolla akku, moottori, ohjaimet, kytkimet, suojalaitteet, sähköjohdot ja kytkennät ohjeiden mukaisesti.
- Tarkasta vaarallisilla alueilla käytettäväksi suunniteltu ja hyväksytty kone säännöllisesti ja varmista, että sillä on alkuperäiset ja hyväksytyt turvallisen käytön ominaisuudet.
- Pidä kapasiteetti-, käyttö- ja huoltotietoja sisältävät kilvet, merkinnät ja tarrat luettavassa kunnossa.
- Pidä kaikki osat hyvässä kunnossa ja kaikkien laitteiden kiinnitykset tiukalla. Vaihda kaikki kuluneet tai vaurioituneet turvamerkinnät.
- Kun kone on huollettu, tarkista sen toiminta hyväksytyllä alueella kaukana ajoneuvoista ja jalankulkijoista.
- Käytä vain Toro-alkuperäisvaraosia, jotta kone toimii turvallisesti ja parhaalla mahdollisella tavalla. Muiden valmistajien varaosat voivat osoittautua vaarallisiksi, ja niiden käyttö voi johtaa tuotteen takuun raukeamiseen.
- Estä vaarallisten aineiden roiskeiden leviäminen välittömästi vaarallisia aineita koskevien määräysten mukaisesti.
- Jos nestettä pääsee ihon alle, hakeudu välittömästi lääkäriin. Lääkärin on poistettava neste kirurgisesti muutaman tunnin sisällä.
- Varmista, että kaikki hydrauliletkut ja -putket ovat hyvässä kunnossa ja että kaikki hydraulilliitokset ja -liittimet ovat tiukalla, ennen kuin lisäät hydraulijärjestelmän painetta. Pidä keho ja kädet kaukana vuotavista rei’istä ja suuttimista, joista suihkuaa korkeapaineista hydraulinestettä.
- Etsi hydraulinestevuotoja pahvin tai paperin avulla.
- Poista paine varovasti hydraulijärjestelmästä, ennen kuin huollat järjestelmää.

Turvallinen varastointi

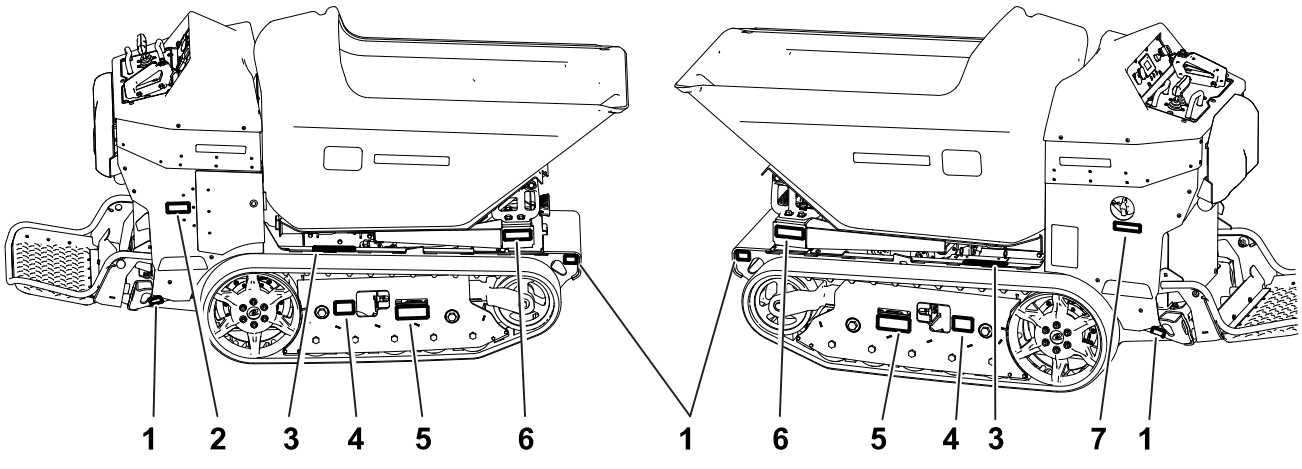
Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru (jos on), sammuta kone ja irrota virta-avain. Odota, että kaikki liike pysähtyy, ja anna koneen jäähtyä ennen sen säätämistä, huoltamista, puhdistamista tai varastoimista.

Turva- ja ohjetarrat

Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähettyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.

Turvatarrojen sijainnit

Malli 68140

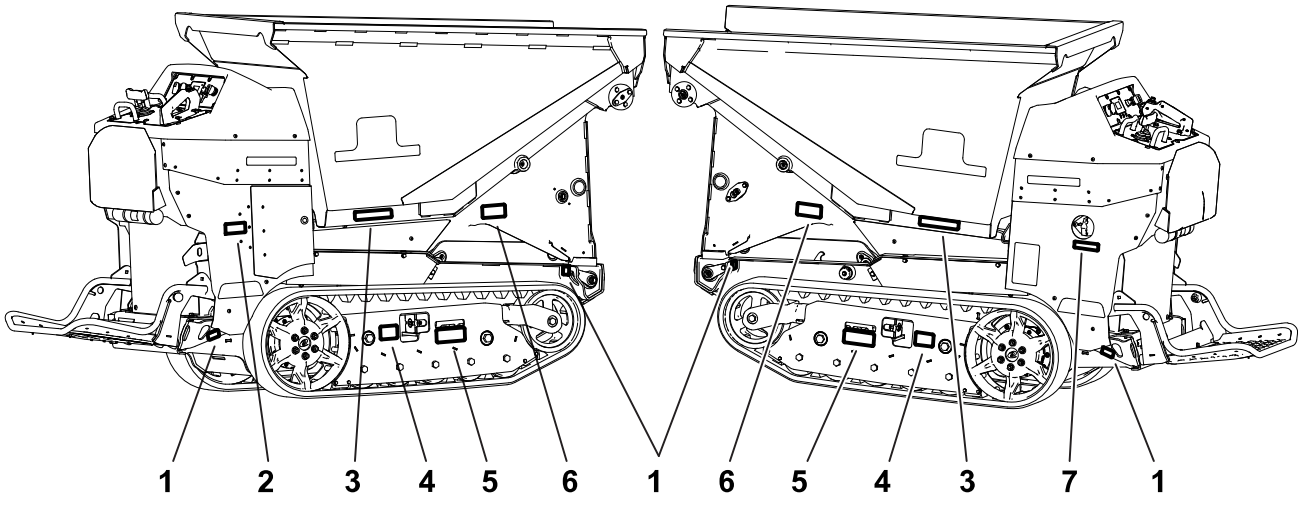


G563707

1. 147-6707
2. 161-2443
3. 115-4858
4. 139-7709
5. 139-7201
6. 161-5517
7. 145-1175

Turvatarrojen sijainnit

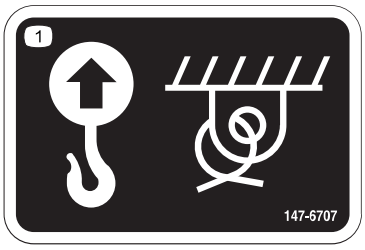
Malli 68142



G563708

1. 147-6707
2. 161-2443
3. 115-4858
4. 139-7709
5. 139-7201
6. 125-4959
7. 145-1175

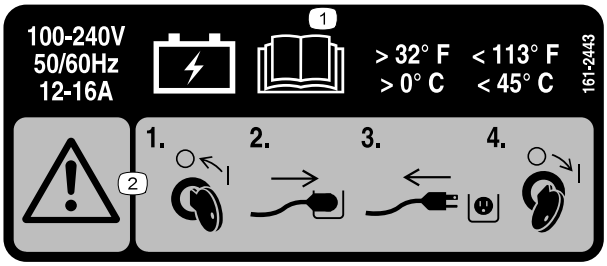
Tarraosa: 147-6707



s_decal147-6707

(1) Nostopiste ja kiinnityspiste

Tarraosa: 161-2443



s_decal161-2443

(1) Lue lataustiedot *käyttöoppaasta*.

(2) Vaara: 1) Käännä avain PYSÄYTYS-asentoon. 2) Kytke virtajohto. 3) Irrota virtajohto. 4) Käännä avain KÄYNNISSÄ-asentoon.

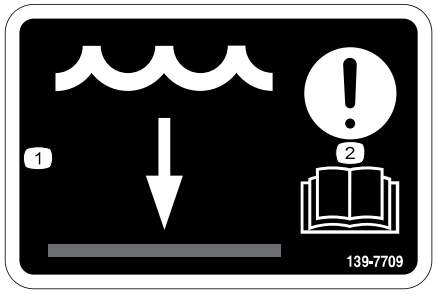
Tarraosa: 115-4858



decal115-4858

(1) Ylhäältä tuleva voima voi aiheuttaa sormien, käsien, varpaiden tai jalkojen ruhjoutumisen: asenna sylinterilukko.

Tarraosa: 139-7709

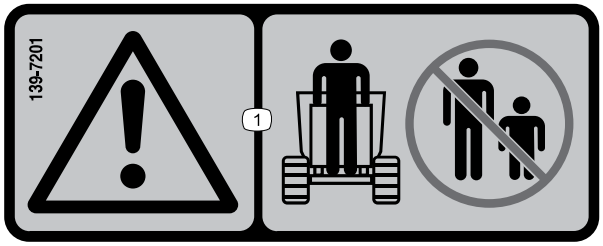


s_decal139-7709

(1) Veden määrä

(2) Huomio: lue *käyttöopas*.

Tarraosa: 139-7201

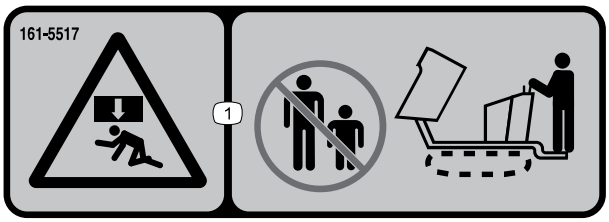


s_decal139-7201

(1) Vaara: sivulliset on pidettävä etäällä.

Tarraosa: 161-5517

Malli 61840

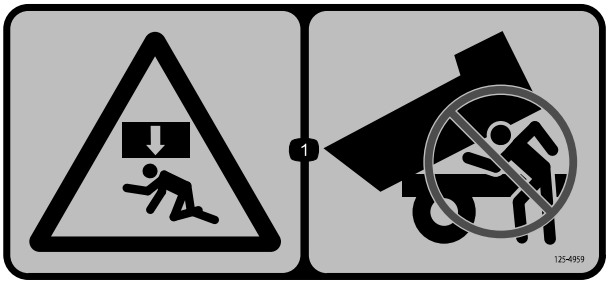


s_decal161-5517

1 Ruhjoutumisvaara – pidä sivulliset turvallisen matkan päässä koneesta.

Tarraosa: 125-4959

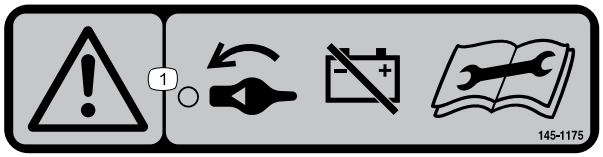
Malli 61842



decal125-4959

1 Ylhäältä tuleva voima voi aiheuttaa koko kehon ruhjoutumisen – älä koskaan laita päätäsi säiliön alle.

Tarraosa: 145-1175



decal145-1175

1 Varoitus: käännä akun kytkin POIS-asentoon ennen huoltoa.

Tarraosa: 133-8061



s_decal133-8061

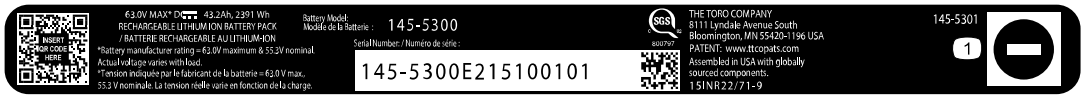
Tarraosa: 144-0275



decal144-0275

1. Akut ovat syttyviä.

Tarraosa: 145-5301



145-5301

1. Miinusnavan akkukenkä

Tarraosa: 145-5338

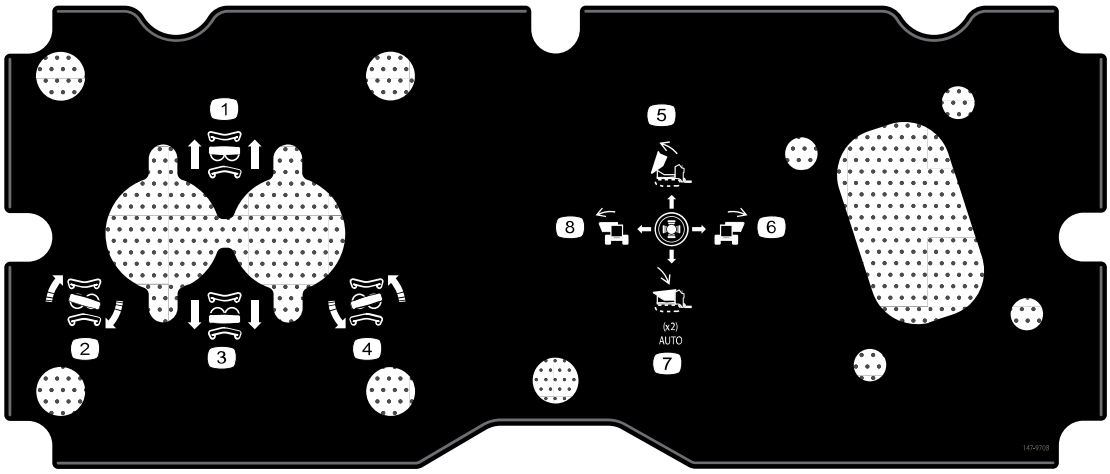


decal145-5338

1. Vaara: lue *käyttöopas*.
2. Varoitus: Älä avaa akkua. Älä käytä vahingoittunutta akkua.
3. Räjähdysvaara: älä altista kipinöille tai avotulelle.
4. Sähköiskun vaara: älä huolla akkua.
5. Sähköiskun vaara

Tarraosa: 147-9708

Malli 61840

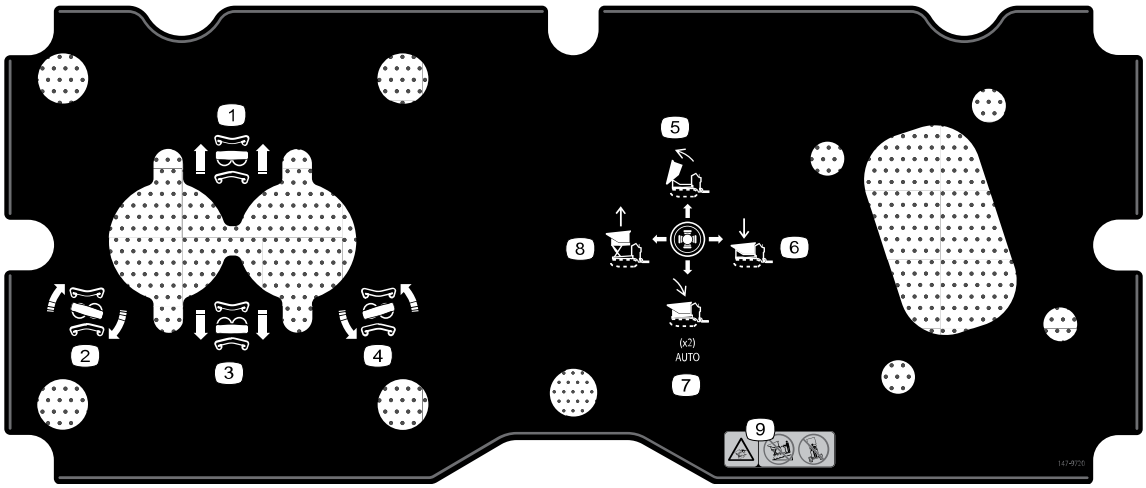


s_decal147-9708

1. Liiku eteenpäin
2. Käännös oikeaan
3. Liiku taaksepäin
4. Käännös vasempaan
5. Säiliön tyhjennys
6. Säiliön kääntö oikealle
7. Säiliön lasku
8. Säiliön kääntö vasemmalle

Tarraosa: 147-9720

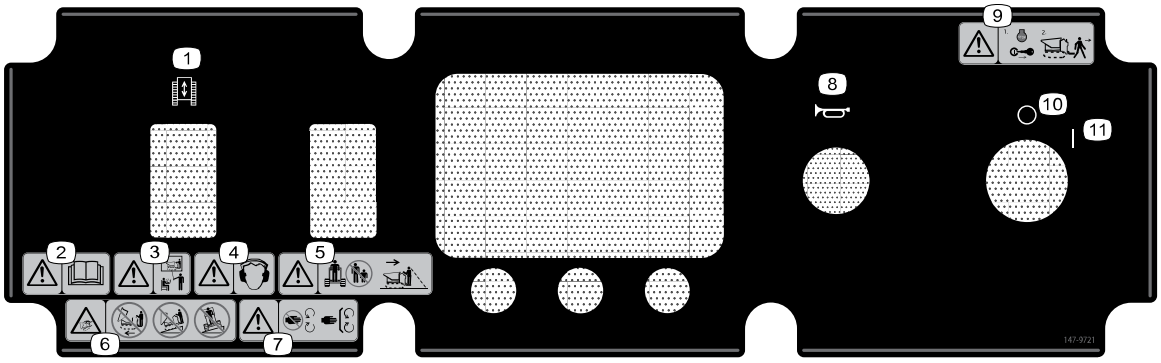
Malli 61842



s_decal147-9720

1. Liiku eteenpäin
2. Käännös oikeaan
3. Liiku taaksepäin
4. Käännös vasempaan
5. Tyhjennä säiliö.
6. Laske säiliön taso.
7. Laske säiliö.
8. Nosta säiliön taso.
9. Kaatumisvaara: Älä aja koneella säiliön ollessa ylhäällä. Älä aja alas rinnettä säiliön ollessa ylhäällä. Älä aja rinteen poikki.

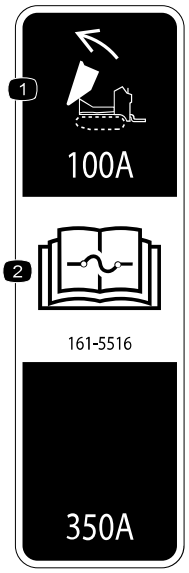
Tarraosa: 147-9721



s_decal147-9721

1. Koneen käyttökytkin
2. Vaara: lue *käyttöopas*.
3. Vaara: hanki koulutusta ennen koneen käyttöä.
4. Vaara: käytä kuulosuojaimia.
5. Vaara: Älä päästä sivullisia koneen lähelle. Katso aina taaksesi ennen koneen peruuttamista.
6. Kaatumisvaara: Älä aja koneella säiliön ollessa ylhäällä. Älä aja alas rinnettä säiliön ollessa ylhäällä. Älä aja rinteen poikki.
7. Vaara: Pidä kädet etäällä liikkuvista osista. Pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan.
8. Äänimerkki
9. Vaara: sammuta kone ja irrota virta-avain virtalukosta ennen poistumista koneen luota.
10. Pois
11. Käynnissä

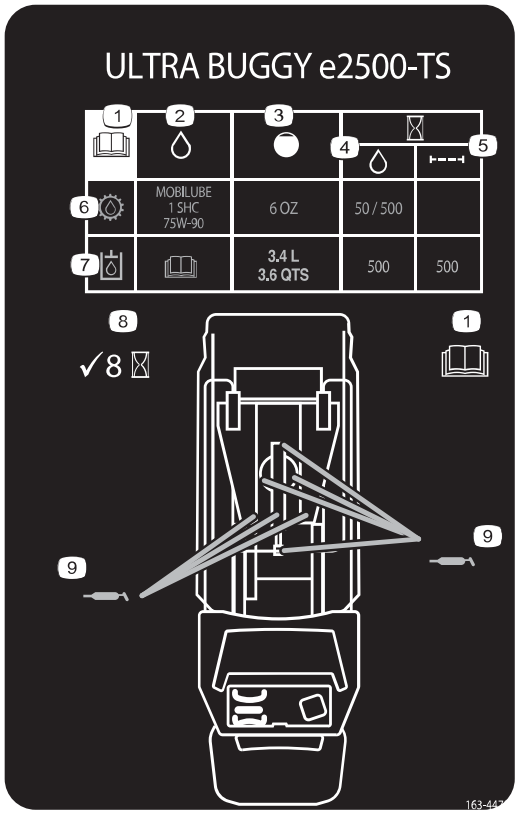
Tarraosa: 161-5516



s_decal161-5516

1. Säiliön nosto – 100 A
2. Lue sulaketiedot *käyttöoppaasta*.

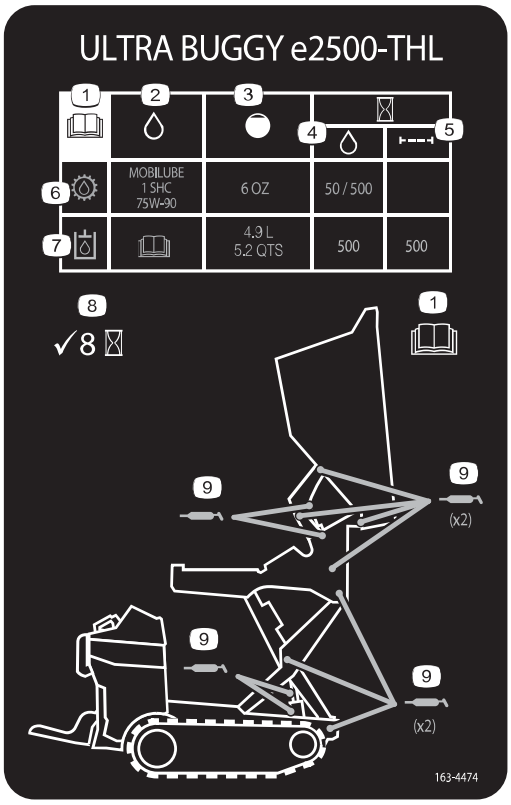
Tarraosa: 163-4473



s_decal163-4473

1. Lue *käyttöopas*.
2. Nesteen tiedot
3. Tilavuus
4. Nesteen vaihtoväli (tuntia)
5. Suodattimen vaihtoväli (tuntia)
6. Vaihteiston neste
7. Hydraulineste
8. Tarkista 8 tunnin välein
9. Rasvauskohdat

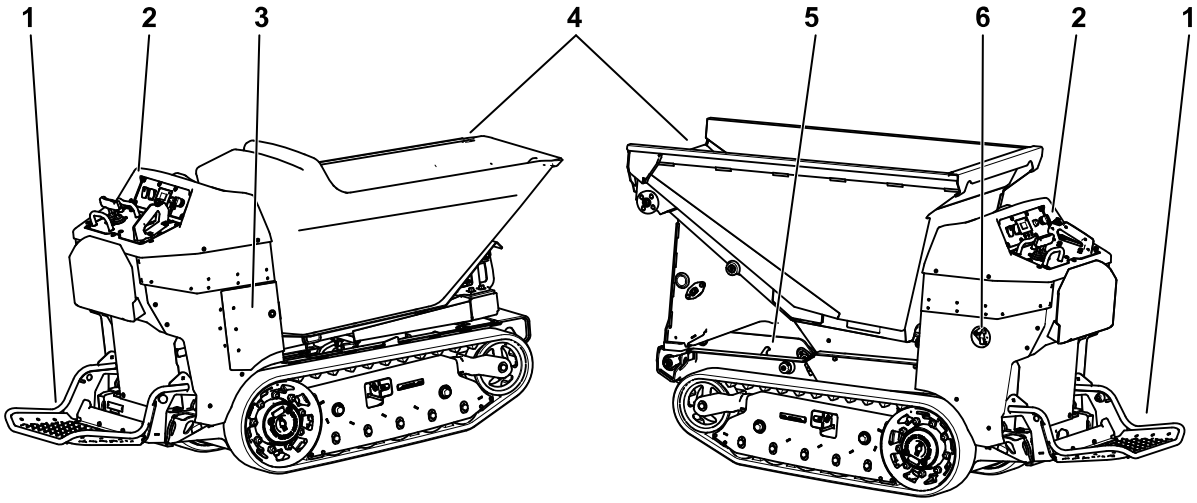
Tarraosa: 163-4474



s_decal163-4474

1. Lue *käyttöopas*.
2. Nesteen tiedot
3. Tilavuus
4. Nesteen vaihtoväli (tuntia)
5. Suodattimen vaihtoväli (tuntia)
6. Vaihteiston neste
7. Hydraulineste
8. Tarkista 8 tunnin välein
9. Rasvauskohdat

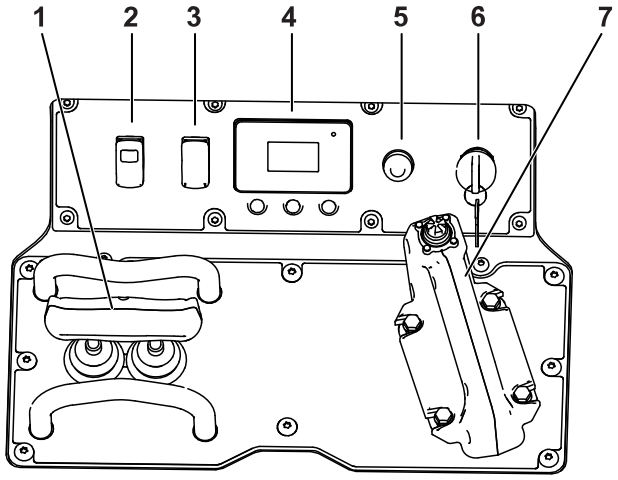
Laitteen yleiskatsaus



G530184

1. Käyttäjän taso
2. Ohjauspaneeli
3. Latausasema
4. Säiliö
5. Turvalukko (vain nostimella varustettu malli)
6. Akun kytkin

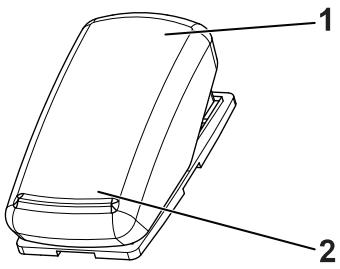
Ohjauslaitteet



G527509

1. Ohjaustanko
2. Vedon käyttökytkin
3. Valokytkin
4. Näyttö
5. Äänimerkki
6. Virtalukko
7. Hallintavivun/säiliön ohjauslaite

Valokytkin

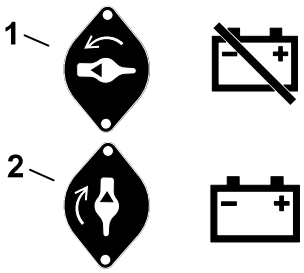


G431514

1 Pois

2 Käynnissä

Akun kytkin



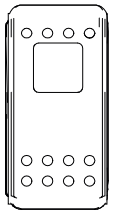
G423989

1 Pois – koneen sähkövirta katkaistaan

2 Päällä – koneen sähkövirta kytketään

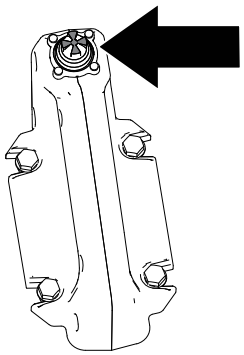
Koneen käyttökytkin

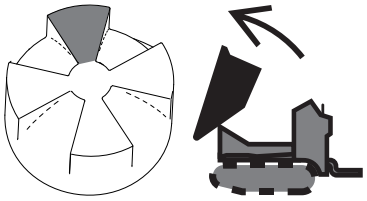
Valo syttyy, kun kone on valmiustilassa. Ota ohjauslaitteet käyttöön painamalla kytkintä.



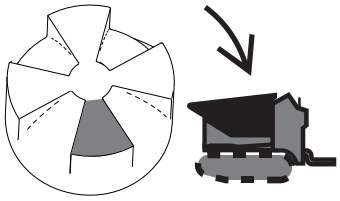
G530195

Säiliön ohjain

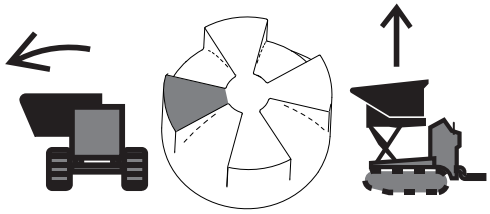

G549140


G549139

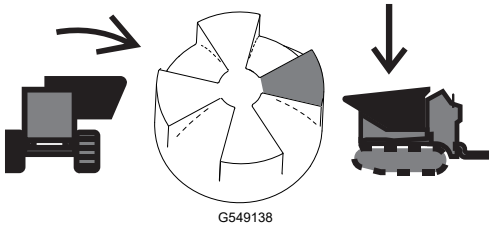
Säiliön tyhjennys


G549136

Säiliön palautus

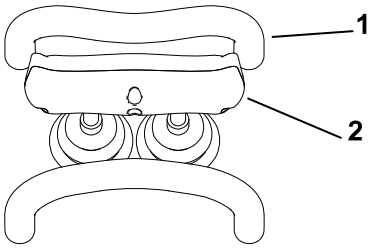

G549137

Säiliön kääntö vasemmalle / säiliön tason nosto


G549138

Säiliön kääntö oikealle / säiliön tason lasku

Ohjaustanko

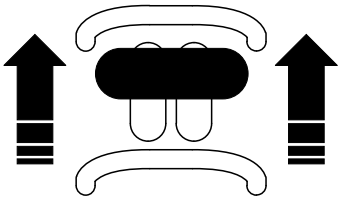


G531309

1 Aputanko
2 Ohjaustanko

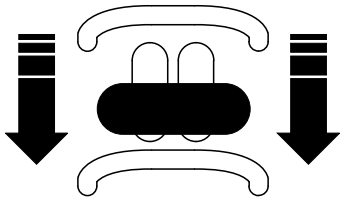
Mitä kauemmas ohjaustankoa siirretään johonkin suuntaan, sitä nopeammin kone liikkuu kyseiseen suuntaan.

Pysäytä kone vapauttamalla ohjaustanko.



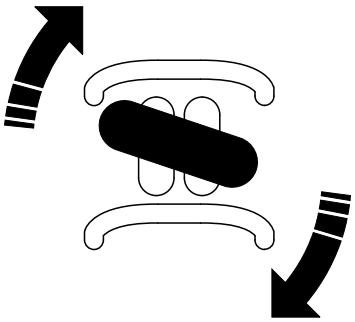
G407439

Liiku eteenpäin



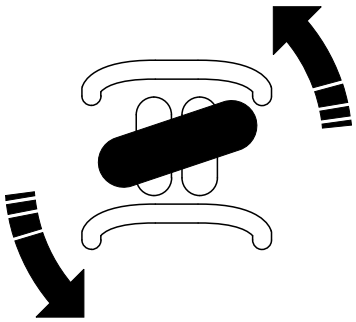
G407440

Liiku taaksepäin



G407442

Käännös oikeaan



G407441

Käännös vasempaan

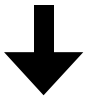
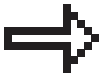
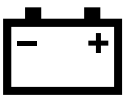
TÄRKEÄÄ

Peruuttaessasi varmista, ettei takana ole esteitä, ja pidä molemmat kätesi aputangolla ja hallintavivulla.

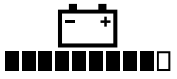
Näyttö

🔒 Suojattu valikko, johon pääsee vain PIN-koodilla.

Näytön kuvakkeiden selitykset

Kuvake	Kuvaus
	Tietokuvake
	Valikko
	Seuraava
	Edellinen
	Vieritä alas
	Seuraava
	Enter
	Lisää
	Vähennä
	Poistu valikosta
	Valintaruutua ei ole valittu
	Valintaruutu on valittu
	Seisontajarru on kytketty.
	Tuntilaskuri
	Akun jännite

Näyttö (jatkuu)

Kuvake	Kuvaus
	Akun varaus: jokainen täysi palkki tarkoittaa 10 %:n muutosta.
	Nopea TAI koneen enimmäisnopeus
	Valmiustila
	Enimmäisajonopeuden säätö: säädä painamalla keskimmäistä painiketta kahdesti.

Näytön päävalikko

Valikon kohta	Kuvaus
Viat (Faults)	Sisältää luettelon koneen viimeaikaisista vioista. Lisätietoja Viat (Faults) -valikosta saa huolto-oppaasta tai valtuutetusta huoltoliikkeestä.
Huolto (Service)	Sisältää koneen tietoja, kuten käyttötunnit ja muita vastaavia lukuja.
Diagnostiikka (Diagnostics)	Näyttää koneen kaikkien kytkinten, antureiden ja ohjainten lähtöjen tilan. Tässä kerrotaan, mitkä koneen ohjaimet ovat päällä ja pois päältä, mikä auttaa vianmäärityksessä.
Asetukset (Settings)	Mahdollistaa tietokeskuksen näyttöasetusten muuttujien muokkaamisen.
Tietoja (About)	Näyttää mallinumeron, sarjanumeron ja ohjelmiston version.

Näytön Viat (Faults) -valikko

Valikon kohta	Kuvaus
Nykyinen (Current)	Näyttää käynnissäolotuntien kokonaismäärän (tunnit, jotka avain on ollut KÄYNNISSÄ-asennossa).
Viimeinen (Last)	Näyttää viimeisen käynnissäolotunnin, jona vika ilmeni.
Ensimmäinen (First)	Näyttää ensimmäisen käynnissäolotunnin, jona vika ilmeni.
Tapahtumat (Occurrences)	Näyttää vikatapahtumien määrän.

Näyttö (jatkuu)

Näytön Huolto (Service) -valikko

Valikon kohta	Kuvaus
Hours	Näyttää niiden tuntien kokonaismäärän, joina avain ja moottori ovat olleet käynnissä ja ohjaustangot ovat olleet käytössä.
Counts	Näyttää moottorin käynnistyskertojen määrän ja akun ampeeritunnit.
Traction Calibration 🔒	Kalibrointivalikko auttaa kalibroinnissa.

Näytön Diagnostiikka (Diagnostics) -valikko

Valikon kohta	Kuvaus
Akku	Osoittaa akun tulot ja lähdöt. Tulot sisältävät akun senhetkisen jännitteen, ja lähdöt sisältävät akun virran ja varausprosentin.
Akkuyksiköt	Osoittaa kunkin akkuyksikön tulot ja lähdöt. Tulot sisältävät akun senhetkisen jännitteen, ja lähdöt sisältävät akun virran ja varausprosentin.
CAN	Osoittaa CAN-väylän tulot ja lähdöt.
Näyttö	Osoittaa tulot ja lähdöt.
Vasen moottori	Osoittaa vasemmanpuoleisen moottorin käyntinopeuden ja virran.
Oikea moottori	Osoittaa oikeanpuoleisen moottorin käyntinopeuden ja virran.

Näytön Asetukset (Settings) -valikko

Valikon kohta	Kuvaus
Yksiköt	Osoittaa akun tulot ja lähdöt. Tulot sisältävät akun senhetkisen jännitteen, ja lähdöt sisältävät akun virran ja varausprosentin.
Kieli	Tietokeskuksessa käytettävän kielen valinta.
Taustavalo	LCD-näytön kirkkauden säätö.
Kontrasti	LCD-näytön kontrastin säätö.
Suojatut valikot	Pääsy suojattuihin valikkoihin salasanan avulla
Suojatut asetukset	Mahdollistaa asetusten muuttamisen suojatuissa asetuksissa.
Koneen nopeus	Enimmäisnopeuden hallinta.

Näyttö (jatkuu)

Näytön Tietoja (About) -valikko

Valikon kohta	Kuvaus
Malli (Model)	Näyttää koneen mallinumeron.
Sarjanumero (Serial)	Näyttää koneen sarjanumeron.
Ohjelmisto (Software)	Näyttää osanumeron ja ohjelmistoversion.
Vasen moottori (Left Motor)	Näyttää moottoriohjaimen osanumeron ja ohjelmistoversion.
Oikea moottori (Right Motor)	Näyttää moottoriohjaimen osanumeron ja ohjelmistoversion.
Akku (Battery)	Näyttää akun osanumeron ja ohjelmistoversion.

Tekniset tiedot

Huomaa: Ominaisuuksia ja rakennetta voidaan muuttaa ilmoittamatta.

	Malli 68140	Malli 68142
Leveys	80 cm	
Pituus (taso ylhäällä)	223,3 cm	225,3 cm
Pituus (taso alhaalla)	255,8 cm	257,8 cm
Korkeus (kauha ja nostin laskettuna)	132,3 cm	150,6 cm
Paino	943,5 kg	1 202 kg
Säiliön tilavuus	0,36 m^3	0,40 m^3
Enimmäiskuorma	1 134 kg	1 134 kg laskettuna 567 kg nostettuna
Tyhjennyskorkeus	45 cm	105,9 cm laskettuna 197 cm nostettuna

Lisälaitteet/lisävarusteet

Koneeseen on saatavana valikoima Toron hyväksymiä lisälaitteita ja -varusteita, joiden avulla voidaan parantaa ja laajentaa sen ominaisuuksia. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään tai siirry osoitteeseen www.Toro.com, jossa on luettelo hyväksytyistä lisälaitteista ja -varusteista.

Käytä vain Toro-alkuperäisvaraosia ja -lisävarusteita, jotta kone toimii parhaalla mahdollisella tavalla ja sen turvasertifiointi pysyy voimassa.

Päivittäisen huollon suorittaminen

Suorita huoltoaikataulun osassa ”Ennen jokaista käyttökertaa tai päivittäin” mainitut toimet joka päivä ennen koneen käynnistystä.

Koneen käynnistys

1. Varmista, että akun kytkin on PÄÄLLÄ-asennossa.
2. Varmista, että ohjaustankovipu on VAPAA-asennossa.
3. Aseta avain virtalukkoon ja käännä avain KÄYNNISSÄ-asentoon.

   Huomaa: Koneen käynnistäminen voi olla hankalaa erittäin kylmissä olosuhteissa. Jos kone käynnistetään kylmänä, lämpötilan tulee olla yli −7 °C.

Koneen sammutus

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle ja laske säiliö.
2. Varmista, että ohjaustankovipu on VAPAA-asennossa.
3. Käännä avain virtalukossa PYSÄYTYS-asentoon ja irrota avain.

   Huomaa: Seisontajarru kytkeytyy päälle 30 sekunnin käyttämättömyyden jälkeen.

Koneella ajo

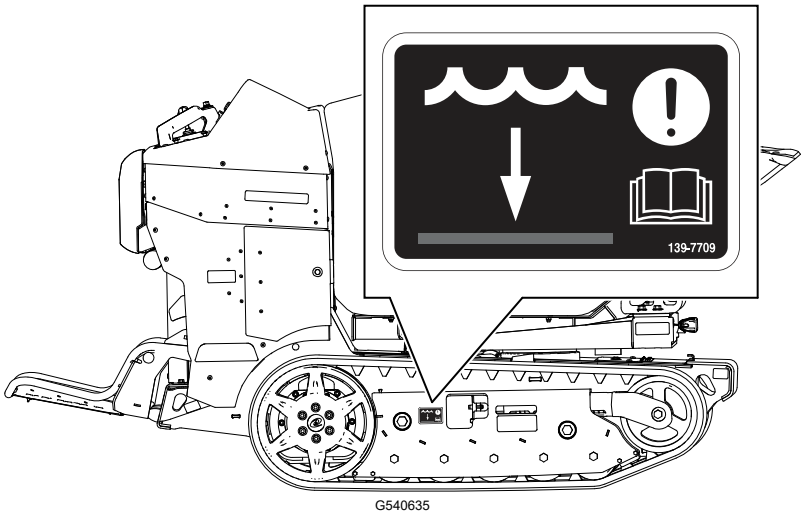
1. Astu koneeseen.

⚠ VAROITUS ⚠

Kun astut koneeseen, liukas tai epätasainen maa voi aiheuttaa kaatumisen.

Pidä aina kolme neljästä kädestä/jalasta kosketuksissa koneeseen, kun astut koneeseen tai poistut siitä.

Huomaa: Älä aja seisovan veden läpi. Katso koneen vedenkorkeusmerkintä.



G540635

2. Käännä avain KÄYNNISSÄ-asentoon.
3. Paina VEDON KÄYTTÖKYTKINTÄ.
4. Liikuta konetta haluttuun suuntaan käyttämällä ohjaustankoa.

Mitä kauemmas ohjaustankoa siirretään johonkin suuntaan, sitä nopeammin kone liikkuu kyseiseen suuntaan.

5. Pysäytä kone vapauttamalla ohjaustanko.
6. Aseta ajo-ohjaimet VAPAA-asentoon ja käännä avain virtalukossa PYSÄYTYS-asentoon.

Säiliön käyttö

TÄRKEÄÄ

Älä ylitä koneen kantokapasiteettia.

1. Sijoita kone tasaiselle alustalle kuorman tyhjentämistä varten.
2. Käännä säiliötä tai nosta säiliön tasoa tarpeen mukaan.
3. Tyhjennä säiliö.
4. Laske säiliö.

Automaattisen palautustoiminnon käyttö

Käytä automaattista palautustoimintoa kaksoisnapauttamalla hallintavivun vastaavaa painiketta:

- Alapainike – palauta säiliö.
- Vasen painike – keskitä säiliö, kun säiliö on käännetty oikealle.
- Oikea painike – laske nostettu säiliö; keskitä säiliö, kun säiliö on käännetty vasemmalle.

Käyttäjän taso

Konetta voidaan käyttää tason ollessa ylä- tai ala-asennossa.

⚠ VAARA ⚠

Käyttäjän taso on painava ja saattaa aiheuttaa tapaturman, kun sitä nostetaan ja lasketaan. Laske ja nosta käyttäjän taso varovasti, sillä saatat loukkaantua, jos se putoaa äkillisesti.

- **Älä aseta sormia tai käsiä tason nivelalueelle, kun käyttäjän tasoa nostetaan tai lasketaan.**
- **Varmista, että taso on tuettuna, kun lukitustappi vedetään ulos.**
- **Varmista, että salpa kiinnittää tason, kun taso taitetaan ylös. Työnnä tasoa tiukasti pehmustetta vasten, jotta lukitustappi kiinnittyy paikalleen.**
- **Älä päästä sivullisia koneen lähelle, kun tasoa nostetaan tai lasketaan.**

Käytä konetta taso yläasennossa seuraavissa olosuhteissa:

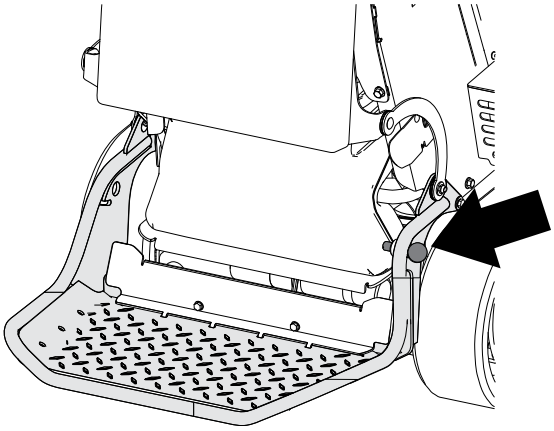
- Konetta käytetään pudotusten lähellä.
- Konetta käytetään ahtailla alueilla, joille kone on liian suuri.
- Alueet, joilla on matalalla roikkuvia oksia tai esteitä.
- Kun konetta lastataan perävaunuun kuljetusta varten tai puretaan perävaunusta.
- Konetta ajetaan ylämäissä.

Käytä konetta taso ala-asennossa seuraavissa olosuhteissa:

- Konetta käytetään useimmilla alueilla.
- Konetta ajetaan rinteiden poikki.
- Konetta ajetaan alamäissä.

Tason laskeminen

1. Työnnä tasoa pehmustetta vasten, jolloin lukitustappiin kohdistuva paine vapautuu.
2. Vedä lukitustapin nuppi ulos ja laske tasoa.

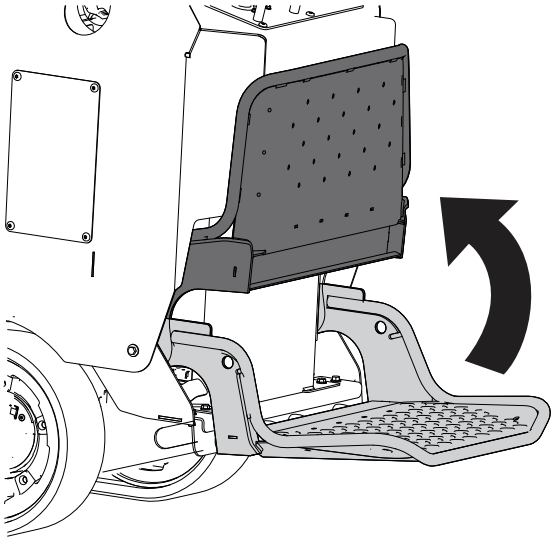


G384424

Tason nosto

Nosta tasoa, kunnes se lukittuu paikalleen.

Huomaa: Tason nostaminen pienentää nopeudeksi 4 km/h (liikuttaessa eteenpäin) ja 2,4 km/h (liikuttaessa taaksepäin).



G424961

Koneen kuljetus

Käytä koneen kuljetukseen raskaaseen käyttöön tarkoitettua perävaunua tai lava-autoa. Käytä täysleveää ramppia. Varmista, että perävaunussa tai kuljetusajoneuvossa on kaikki lain vaatimat jarrut, valot ja merkinnät. Lue huolellisesti kaikki turvaohjeet. Nämä tiedot auttavat suojaamaan sinua ja sivullisia loukkaantumiselta. Noudata perävaunujen käyttöä ja kiinnitysvaatimuksia koskevia paikallisia määräyksiä.

⚠ VAARA ⚠

Kaduilla ja teillä ajaminen ilman suuntavilkkuja, valoja, heijastavia merkintöjä tai hitaan ajoneuvon merkkiä on vaarallista ja saattaa aiheuttaa henkilövahinkoihin johtavan onnettomuuden.

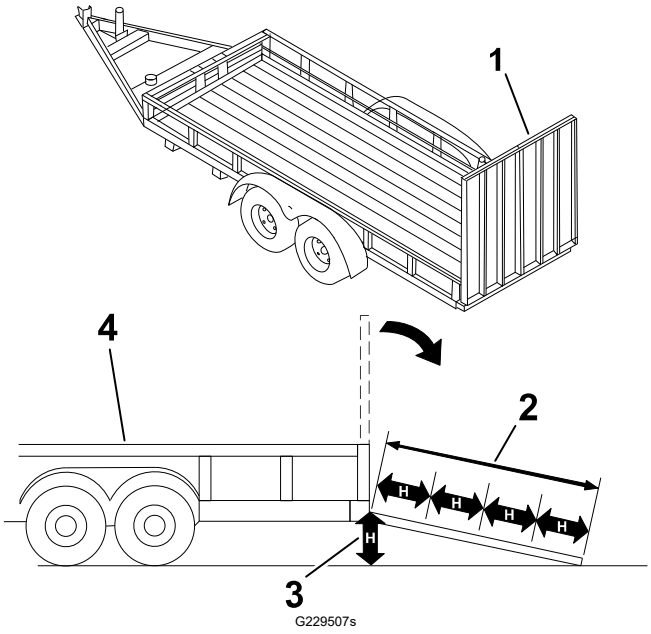
Älä aja koneella julkisella tiellä tai kadulla.

Perävaunua koskevat vaatimukset

⚠ VAARA ⚠

Koneen lastaaminen perävaunuun tai kuorma-autoon lisää kaatumisen mahdollisuutta, mikä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

- **Käytä vain täysleveää ramppia. Älä käytä erillisiä ramppeja koneen eri puolilla.**
- **Varmista, että rampin pituus on vähintään neljä kertaa pidempi kuin perävaunun tai kuorma-auton lavan korkeus maasta.**



(1) Täysleveä ramppi säilytysasennossa

(2) Ramppi on vähintään neljä kertaa pidempi kuin perävaunun tai kuorma-auton lavan korkeus maasta

(3) H = perävaunun tai kuorma-auton lavan korkeus maasta

(4) Perävaunu

Koneen lastaus

⚠ VAARA ⚠

Koneen lastaaminen perävaunuun tai kuorma-autoon lisää kaatumisen mahdollisuutta, mikä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

- **Ole erittäin varovainen käyttäessäsi konetta rampilla.**
- **Lastaa kone ja poista se siten, että painava pää on ramppia ylöspäin.**
- **Vältä äkillistä kiihdytystä tai hidastusta konetta rampilla ajettaessa, sillä tämä voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai kaatumisen.**

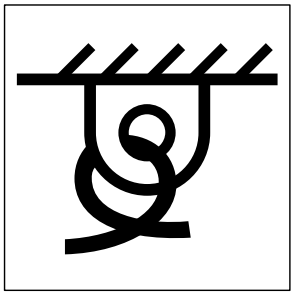
TÄRKEÄÄ

Varmista, että säiliö on tyhjä, ennen kuin lastaat koneen kuorma-autoon tai perävaunuun.

1. Jos käytät perävaunua, kiinnitä se vetoajoneuvoon ja käytä turvaketjuja.
2. Kytke tarvittaessa perävaunun jarrut.
3. Laske rampit.
4. Aja perävaunun ramppia ylös peruuttamalla.
5. Sammuta moottori.
6. Nosta käyttäjän taso.
7. Kiinnitä kone metallisista kiinnityslenkeistä tiukasti perävaunuun tai kuorma-autoon hihnoilla, ketjuilla, kaapeleilla tai köysillä. Noudata kiinnitysvaatimuksia koskevia paikallisia määräyksiä.

Kiinnityspisteet

Kiinnityspisteet on merkitty kiinnitystarroilla. Koneen kiinnittäminen perävaunuun muista kohdista ei ole turvallista ja voi vahingoittaa konetta.



G408867

Koneen kiinnitys

Kiinnitä kone metallisista kiinnityslenkeistä tiukasti perävaunuun tai kuorma-autoon hihnoilla, ketjuilla, kaapeleilla tai köysillä. Noudata kiinnitysvaatimuksia koskevia paikallisia määräyksiä.

Koneen purku

1. Laske rampit.
2. Laske käyttäjän taso.
3. Aja ramppia alas etupuoli edellä.

Suositeltu huoltoaikataulu

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	Vaihda käyttömoottorin vaihteistoöljy.
Aina ennen käyttöä tai päivittäin	Tarkista kiertonivelen hydraulinesteen määrä.
	Tarkista nostimen hydraulinesteen määrä. Hydraulinesteen tarkistus
	Poista roskat.
	Tarkista, että kiinnittimet eivät ole löysällä.
40 käyttötunnin välein	Tarkista hydrauliletkut.
50 käyttötunnin välein	Rasvaa kone.
500 käyttötunnin välein	Vaihda käyttömoottorin vaihteistoöljy.
	Vaihda kiertonivelen hydraulineste ja -suodatin.
	Vaihda nostimen hydraulineste ja -suodatin.
	Vaihda kiertonivelen hydraulisuodatin.
	Vaihda nostimen hydraulisuodatin.
1 500 käyttötunnin välein	Vaihda kaikki liikkuvat hydrauliletkut.
Vuosittain tai ennen varastointia	Korjaa maalipinnan vauriot.
	Vaihda kiertonivelen hydraulineste.
	Vaihda nostimen hydraulineste.
	Vaihda kiertonivelen hydraulisuodatin.
	Vaihda nostimen hydraulisuodatin.

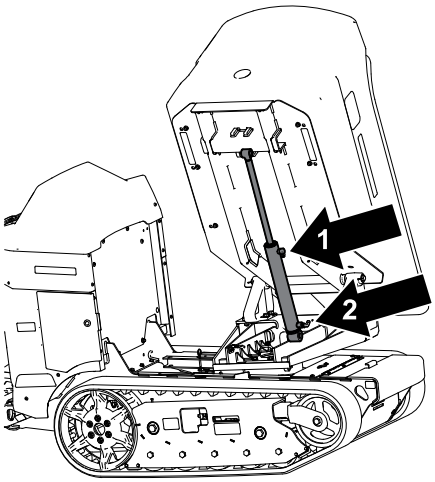
Huoltoa edeltävät toimenpiteet

Säiliön laskeminen ilman virtaa

Malli: 68140

1. Asenna sylinterilukko.
2. Varmista, että säiliö on tyhjä.
3. Irrota pohjasuojus ja aseta suuri tyhjennysastia tyhjennyssylinterin alle.
4. Löysää sylinterin tangon päässä olevaa liitintä ①, jotta ilma pääsee virtaamaan sisään.
5. Irrota sylinterin pohjapäässä oleva liitin ② ja anna nesteen valua pois.

   Huomaa: Toimita käytetty neste valtuutetun jälleenkäsittelylaitoksen hävitettäväksi.
6. Pidä säiliötä ylhäällä nostolaitteen avulla tai pyydä kahta henkilöä pitämään sitä ylhäällä ja irrota sylinterilukko ja varastoi se.
7. Laske säiliö varovasti alas.
8. Korjausten jälkeen nosta säiliö ja asenna sylinterilukko.



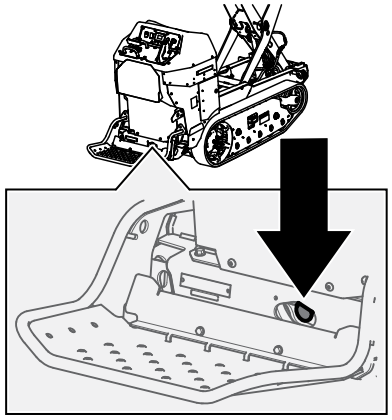
G543993

9. Kun olet voidellut liittimen tiivisteen puhtaalla hydraulinesteellä, kiristä molemmat letkut uudelleen momenttiin **24–27 N·m)** käyttäen samalla kiintoavainta letkuliittimessä, jotta letkut eivät kierry.
10. Lisää hydraulinestettä.
11. Irrota sylinterilukko.
12. Vedä sylinteri sisään koko iskun pituudelta, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
13. Pidennä sylinteri kokonaan koko iskun pituudelta, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
14. Tarkista, että hydraulinesteen määrä on riittävä, ja lisää/poista nestettä tarvittaessa.
15. Toista vaiheet 12 ja 13 vielä kolme kertaa.
16. Toista vaihe 14.

Säiliön tason lasku ilman virtaa

Malli: 68142

Vedä manuaalista ohitusnuppia ja pidä sitä vedettynä, kunnes säiliö on täysin ala-asennossa.

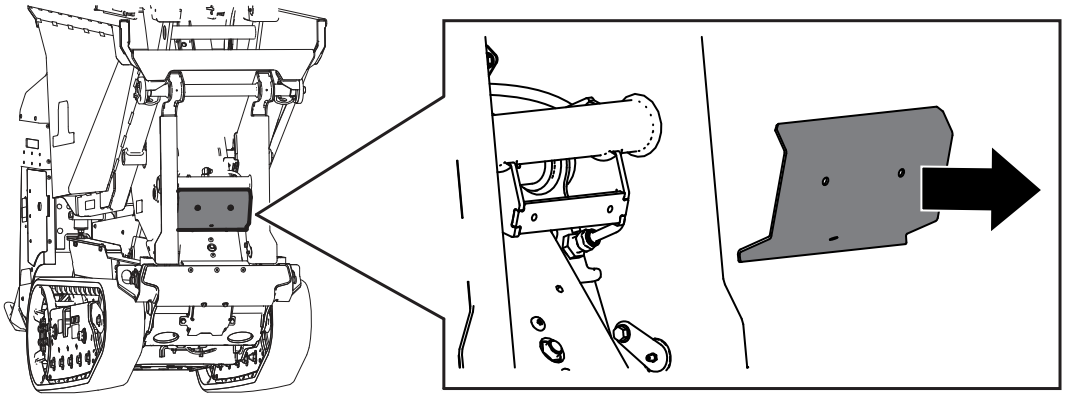


G543779

Säiliön laskeminen ilman virtaa

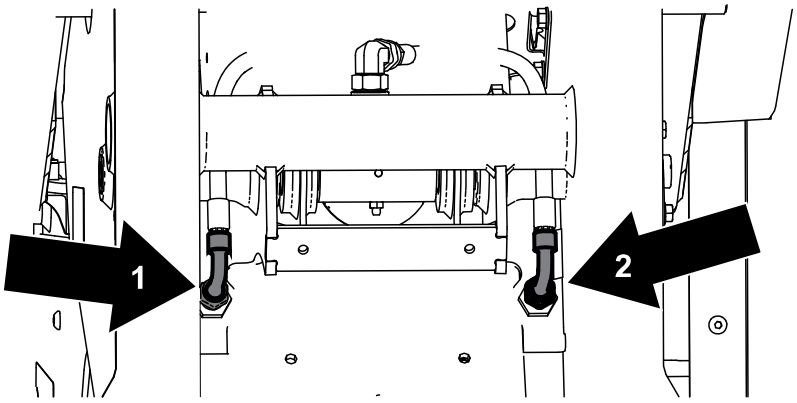
Malli: 68142

1. Asenna sylinterilukko.
2. Varmista, että säiliö on tyhjä.
3. Pidä säiliötä ylhäällä nostolaitteen avulla, irrota sylinterilukko ja varastoi se.
4. Irrota suojus ja aseta suuri tyhjennysastia hydrauliliittimien alle.



5. Löysää sylinterin tangon päässä olevaa liitintä (1), jotta ilma pääsee virtaamaan sisään.

Säiliön laskeminen ilman virtaa (jatkuu)



6. Irrota sylinterin pohjapäässä oleva liitin (2) ja anna nesteen valua pois.

   Huomaa: Toimita käytetty neste valtuutetun jälleenkäsittelylaitoksen hävitettäväksi.
7. Laske säiliö hitaasti nostolaitteen avulla.
8. Korjausten jälkeen nosta säiliö ja asenna sylinterilukko.

9. Kun olet voidellut liittimen tiivisteen puhtaalla hydraulinesteellä, kiristä molemmat letkut uudelleen momenttiin **41–45 N·m**.
10. Vedä tyhjennyssylinteri sisään koko iskun pituudelta, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
11. Jotta pääset käsiksi hydraulisäiliöön, pidennä säiliön nostosylinteri kokonaan iskun loppuun saakka, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
12. Tarkista, että hydraulinesteen määrä on riittävä, ja lisää/poista nestettä tarvittaessa.
13. Pidennä tyhjennyssylinteri kokonaan iskun loppuun saakka, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
14. Tarkista, että hydraulinesteen määrä on riittävä, ja lisää/poista nestettä tarvittaessa.
15. Vedä sylinteri sisään koko iskun pituudelta, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
16. Pidennä sylinteri kokonaan koko iskun pituudelta, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
17. Toista vaiheet 15 ja 16 vielä kolme kertaa.
18. Tarkista, että hydraulinesteen määrä on riittävä, ja lisää/poista nestettä tarvittaessa.

Säiliön nosto ilman virtaa

1. Poista kaikki materiaali säiliöstä.
2. Nosta kone ja tue se pukeilla, jotka on määritetty koneen painon mukaan.
3. Aseta suuri tyhjennysastia manuaalisen laskuventtiilin alle.
4. Löysää C1- ja C2-letkuliittimet.
5. Kiinnitä säiliöön asianmukainen nostomekanismi ja nosta korkealle nostettavaa tasoa, kunnes turvalukitus voidaan asentaa.
6. Asenna turvalukitus.



7. Kun olet tehnyt korjaukset, voitele C1- ja C2-liittimen tiivisteet puhtaalla hydraulinesteellä ja kiristä molemmat letkut uudelleen momenttiin **41–45 N·m** käyttäen samalla kiintoavainta letkuliittimessä, jotta letkut eivät kierry.
8. Laske säiliön taso puoliväliin ja pidennä sitten kokonaan, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
9. Asenna turvalukitus.
10. Tarkista, että hydraulinesteen määrä on riittävä, ja lisää/poista nestettä tarvittaessa.
11. Laske säiliön taso kokonaan, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
12. Nosta säiliön taso kokonaan, mutta älä ylitä rajoitusventtiiliä iskun lopussa.
13. Tarkista, että hydraulinesteen määrä on riittävä, ja lisää/poista nestettä tarvittaessa.
14. Toista vaiheet 11 ja 12 vielä kolme kertaa.
15. Pidennä säiliön tyhjennyssylinteri kokonaan.
16. Tarkista, että hydraulinesteen määrä on riittävä, ja lisää/poista nestettä tarvittaessa.

Koneen hinaus

Normaaleissa olosuhteissa konetta ei saa hinata. Jos kone lakkaa toimimasta ja se on hinattava:

- Älä hinaa konetta yli 180 metriä.
- Hinausnopeuden on oltava alle 1,5–3,0 km/h.
- Konetta ei voi ohjata, kun sitä hinataan.
- Hinausvoima saa olla enintään 1,5-kertainen koneen painoon nähden.

1. Aja vetoajoneuvo koneen eteen.
2. Kiinnitä kone vetoajoneuvoon kiinnityspisteistä.
3. Varmista, että kaikki ohjauslaitteet ovat VAPAA-asennossa.
4. Hinauksen jälkeen:
   A. Siirrä ohjauslaitteet VAPAA-asentoon.
   B. Irrota kone vetoajoneuvosta.

Koneen nosto

TÄRKEÄÄ

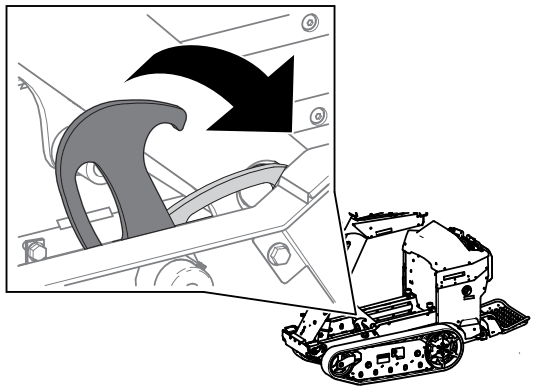
Varmista ennen koneen nostamista, että säiliö on tyhjä.

1. Aseta taso nostettuun asentoon.
2. Varmista, että säiliö on ala-asennossa.
3. Nosta kone neljästä nostokohdasta.

   Huomaa: Tasapainota kone poistamalla ketjussa tai hihnoissa oleva löysyys.

Turvalukon käyttö

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, varmista, että ohjausvivut ovat VAPAA-asennossa, nosta säiliö kokonaan ylös ja sammuta kone.
2. Kierrä turvalukkoa, kunnes se kiinnittyy koneeseen.

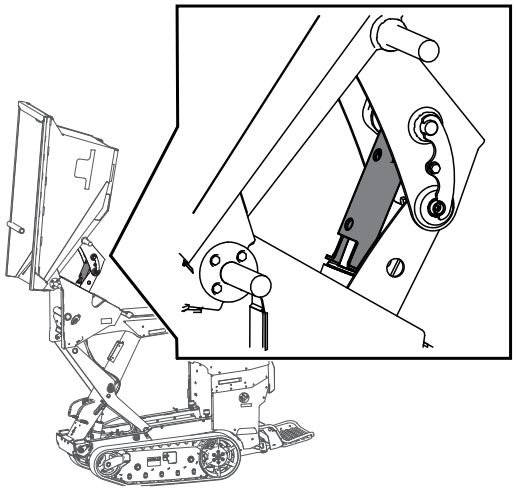


G539703

Sylinterilukon käyttö

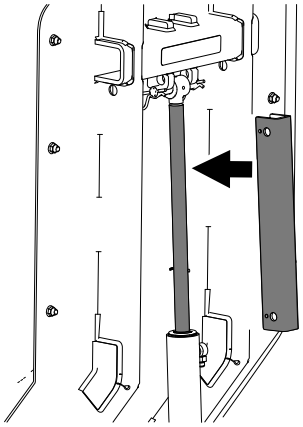
Sylinterin lukon asennus

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, varmista, että ohjausvivut ovat VAPAA-asennossa, nosta säiliö kokonaan ylös ja sammuta kone.
2. Irrota kaksi sokatonta tappia, joilla sylinterilukko on kiinnitetty koneeseen.



G538070

3. Liu'uta sylinterilukko nostosylinterin tangon päälle ja kiinnitä se sokattomilla tapeilla.



G324856s

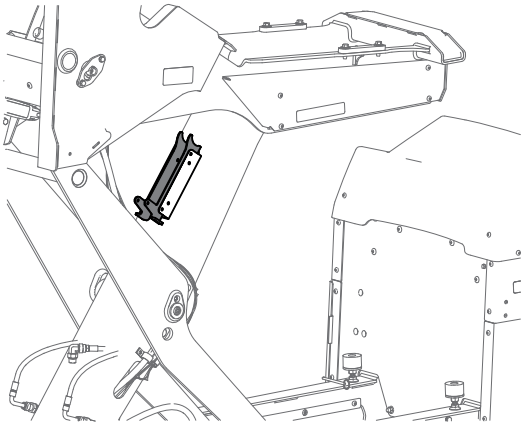
Sylinterilukon käyttö (jatkuu)

Sylinterilukon irrotus ja säilytys

TÄRKEÄÄ

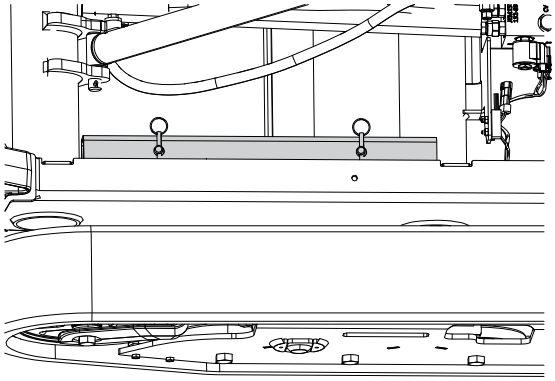
Irrota sylinterilukko nostosylinterin tangosta ja kiinnitä se asianmukaisesti säilytysasentoon ennen koneen käyttöä.

1. Käynnistä kone.
2. Nosta säiliö kokonaan.
3. Irrota sokattomat tapit, joilla sylinterilukko on kiinnitetty.
4. Aseta sylinterilukko koneen rungon sisällä oleviin tolppiin ja kiinnitä se sokattomilla tapeilla.



G539702.SVG

5. Laske säiliö.
6. Sammuta moottori.



G375954

Voitelu

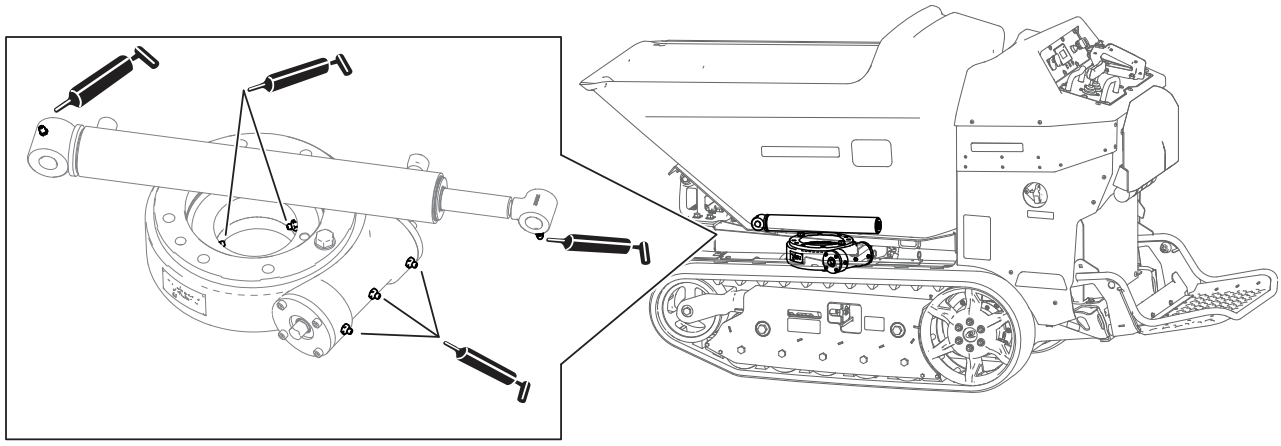
Koneen voitelu

Malli: 68140

Rasvatyyppi: yleisrasva.

Huomaa: Irrota siniset suojakorkit tarvittaessa ennen voitelua ja aseta ne lopuksi takaisin paikoilleen.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Sammuta moottori.
3. Puhdista rasvanipat rievulla.
4. Liitä voitelupistooli kuhunkin nippaan.



G563710

5. Pumppaa rasvaa nippoihin, kunnes rasvaa alkaa tihkua nipoista (noin kolme pumppausta).
6. Pyyhi pois liika rasva.

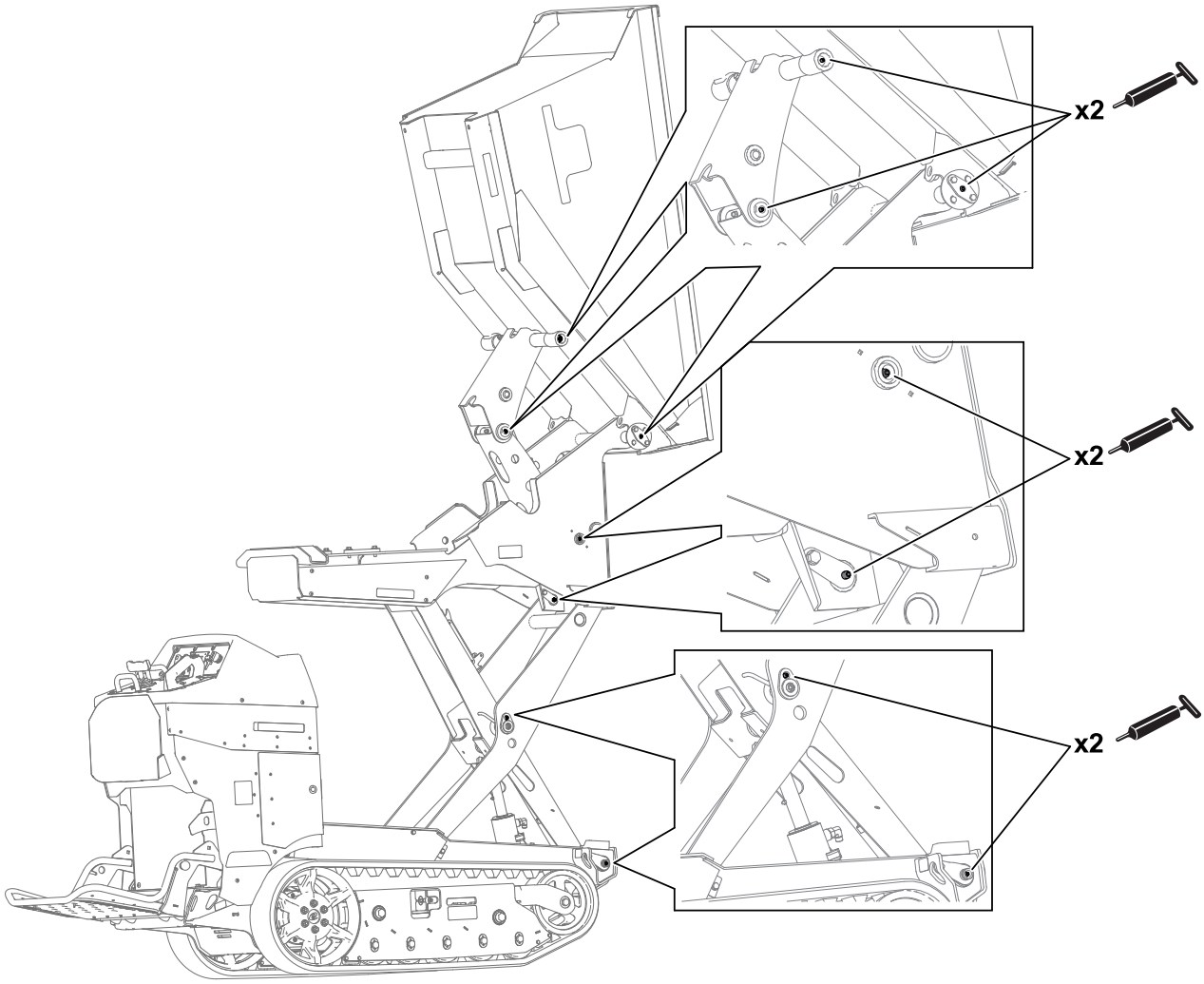
Koneen voitelu

Malli: 68142

Rasvatyyppi: yleisrasva.

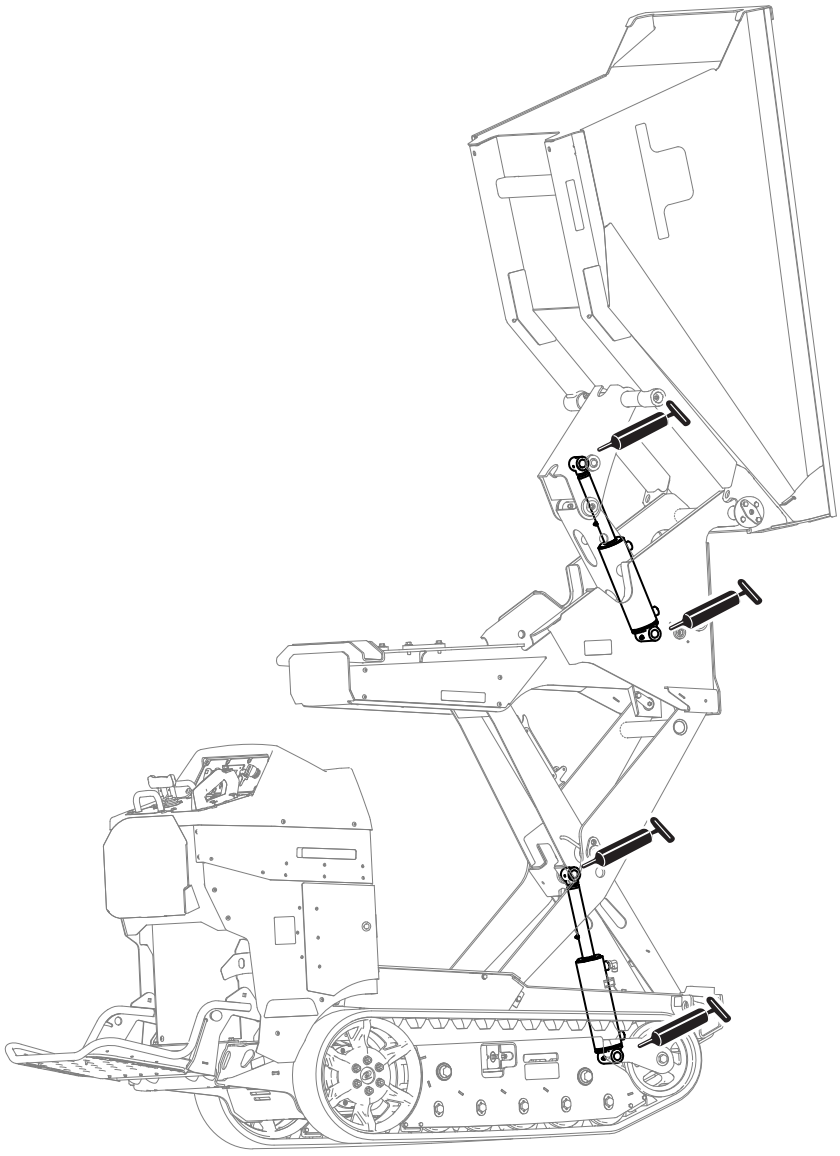
Huomaa: Irrota siniset suojakorkit tarvittaessa ennen voitelua ja aseta ne lopuksi takaisin paikoilleen.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Sammuta moottori.
3. Puhdista rasvanipat rievulla.
4. Liitä voitelupistooli kuhunkin nippaan.



G540405

Koneen voitelu (jatkuu)



G540407

5. Pumppaa rasvaa nippoihin, kunnes rasvaa alkaa tihkua nipoista (noin kolme pumppausta).
6. Pyyhi pois liika rasva.

Sähköjärjestelmän huolto

Sähköjärjestelmän turvallinen käyttö

- Irrota akun kytkennät ennen kuin korjaat konetta. Irrota kaapeli ensin miinusnavasta ja vasta sitten plusnavasta. Kytke ensin plusnavan akkukenkä ja vasta sitten miinusnavan akkukenkä.
- Lataa akku avoimessa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, kaukana kipinöistä ja avotulesta. Irrota laturin virtajohto ennen kuin kytket laturin akkuun tai irrotat sen akusta. Käytä suojavaatetusta ja eristettyjä työkaluja.
- Akkuhappo on myrkyllistä ja syövyttävää. Älä päästä sitä iholle, silmiin tai vaatteille. Suojaa kasvot, silmät ja vaatteet akkua käsitellessäsi.
- Akkukaasut voivat räjähtää. Pidä savukkeet, kipinät ja avotuli poissa akun lähettyviltä.

Akun huolto

Huomaa: Koneessa on kuusi litium-ioniakkua.

Hävitä tai kierrätä litium-ioniakut paikallisten ja kansallisten säännösten mukaisesti. Jos akku tarvitsee huoltoa, kysy neuvoa valtuutetusta huoltoliikkeestä.

Akussa ei ole muita käyttäjän huollettavia osia kuin tarrat. Jos akun kanssa on ongelmia, kysy neuvoa valtuutetusta huoltoliikkeestä.

Akun huolto

⚠ VAARA ⚠

Akuissa on suurjännite, joka voi aiheuttaa palovammoja tai antaa sähköiskun.

- **Älä yritä avata akkuja.**
- **Jos akun kotelo on haljennut, sitä on käsiteltävä erittäin varovasti.**
- **Käytä vain akkuja varten suunniteltua laturia.**

Litium-ioniakut kykenevät tuottamaan työtehtäviin tarvittavan varauksen koko käyttöikänsä ajan.

Akkujen paras mahdollinen käyttöikä ja toiminta saavutetaan noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Älä avaa akkua.
- Varastoi kone puhtaassa, kuivassa autotallissa tai varastotilassa suojassa suoralta auringonvalolta, lämmönlähteiltä, sateelta ja kosteudelta. Älä säilytä konetta paikassa, jonka lämpötila on kohdassa Akkujen varastointivaatimukset määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella.

Akun huolto (jatkuu)

TÄRKEÄÄ

Näiden rajojen ulkopuoliset lämpötilat vahingoittavat akkuja. Korkea varastointilämpötila vähentää erityisesti täyteen ladatun akun käyttöikää.

- Yli 10 päivää kestävässä säilytyksessä on huolehdittava, että kone on viileässä ja kuivassa paikassa suojassa auringonvalolta, sateelta ja kosteudelta.
- Jos konetta käytetään kuumissa olosuhteissa tai voimakkaassa, suorassa auringonvalossa, akut voivat ylikuumentua. Jos näin tapahtuu, näyttöön tulee korkean lämpötilan hälytys ja kone hidastuu.

  Siirrä kone heti pois auringonpaisteesta viileään paikkaan, katkaise virta ja anna akkujen jäähtyä, ennen kuin jatkat käyttöä.

Akkujen lataus

⚠ HENGENVAARA ⚠

Jos kone koskettaa veteen latauksen aikana, seurauksena saattaa olla hengenvaarallinen sähköisku.

- **Älä käsittele pistotulppaa märin käsin tai kun seisot vedessä.**
- **Älä lataa akkuja sateessa tai märissä olosuhteissa.**

⚠ VAARA ⚠

Vaurioitunut laturin johto voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Tarkasta laturin johto huolellisesti ennen koneen lataamista. Jos johto on vaurioitunut, älä lataa konetta ennen kuin johto on vaihdettu.

Laturin kolminastaisen maadoitetun pistotulpan (tyyppi B) tarkoitus on vähentää sähköiskuvaaraa. Jos pistotulppa ei sovi seinän pistorasiaan, saatavana on muita maadoitettuja pistotulppatyyppejä. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Älä muuta laturin pistotulppaa mitenkään.

TÄRKEÄÄ

Tarkista ajoittain, että laturin johdon eristyksessä ei ole reikiä tai halkeamia. Älä käytä viallista johtoa. Älä anna johdon kulkea seisovan veden tai märän ruohon läpi.

Suositeltu latauslämpötila-alue: 0–45 °C.

Akun huolto (jatkuu)

TÄRKEÄÄ

Lataa akkuja vain lämpötiloissa, jotka ovat suositellun alueen sisällä.

Huomaa: Laturi ei toimi lämpötiloissa, jotka ovat ilmoitettujen vähimmäis- ja enimmäislämpötilojen ulkopuolella.

1. Pysäköi laite määritettyyn paikkaan latausta varten.
2. Sammuta kone ja irrota virta-avain.
3. Varmista, että virrankatkaisin on PÄÄLLÄ-asennossa.
4. Kytke laturin johto koneeseen.
5. Kytke laturin johdon toinen pää maadoitettuun pistorasiaan.
6. Varmista näyttöä tarkkailemalla, että akut latautuvat.

   Huomaa: Näyttö näyttää akun varauksen prosentteina ja ampeereina. Akut, joiden jännite on alhaisin, ladataan ensin. Kun niiden varaus on sama kuin muissa akuissa, kaikkia akkuja ladataan samanaikaisesti. Puhallin voi käynnistyä koneen latautuessa. Kun lataus on valmis, näytön virta katkeaa.
7. Kun kone saavuttaa riittävän varaustason, irrota laturin johto pistorasiasta.
8. Säilytä laturin johtoa säilytyslokerossa ja sulje kansi.
9. Käynnistä kone ja tarkista varaustaso näytöstä.

Laturin huolto

TÄRKEÄÄ

Sähkötyöt on teetettävä valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Laturin huoltoon kuuluu pääasiassa vain sen suojaaminen vaurioilta ja säältä.

- Puhdista laturin johto nihkeällä liinalla jokaisen käytön jälkeen.
- Keri johto, kun sitä ei käytetä.
- Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta ja vaihda se tarvittaessa Toron hyväksymiin varaosiin.

Vetojärjestelmän huolto

Telaketjun huolto

Telaketjujen puhdistus

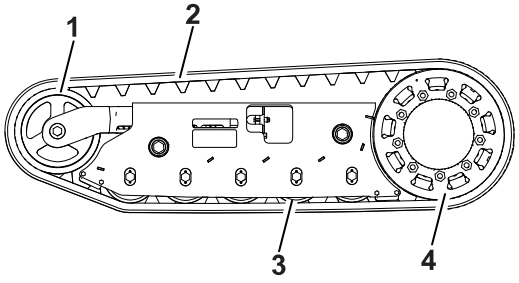
1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, siirrä liikkeenohjausvivut LUKITTU VAPAA -asentoon, kytke seisontajarru ja laske säiliö alas.
2. Sammuta kone, irrota virta-avain ja anna koneen jäähtyä.
3. Nosta/tue koneen toinen puoli niin, että käsiteltävä telaketju on 7,6–10 cm irti maasta.
4. Poista lika telaketjujärjestelmistä vesiletkun tai painepesurin avulla.

TÄRKEÄÄ

Varmista, että käytät painepesuria vain telaketjujen alueelle. Älä puhdista koneen muita osia painepesurilla. Älä käytä painepesuria vetopyörän ja koneen välisiin osiin, sillä moottorin tiivisteet voivat vaurioitua. Painepesurilla peseminen saattaa vaurioittaa sähköjärjestelmää ja hydrauliventtiilejä tai kuluttaa rasvan.

TÄRKEÄÄ

Puhdista levypyörät, etupyörä ja käyttöpyörä huolellisesti. Levypyörien tulisi pyöriä vapaasti, kun ne ovat puhtaat.



G543780

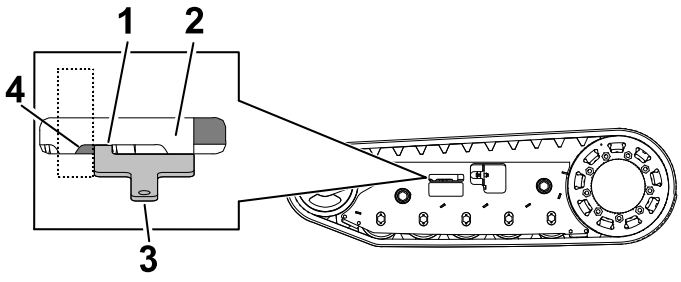
1. Etupyörä
2. Telaketju
3. Levypyörä
4. Vetopyörä

Telaketjun huolto (jatkuu)

Telaketjun kireyden tarkistus

Aseta kireyden säätimen 3 kieleke 1 kiristysmutterin 4 takareunaa vasten. Kireyden säätimen toisen pään tulee olla kohdistettuna kiristinvarren 2 reunaan. Jos etäisyys ei ole oikea, säädä telaketjun kireyttä.

Huomaa: Jos kireyden säädintä ei ole saatavilla, mutterin ja kiristinvarren reunan välisen etäisyyden tulee olla 7,1 cm.



G546674

Telaketjun huolto (jatkuu)

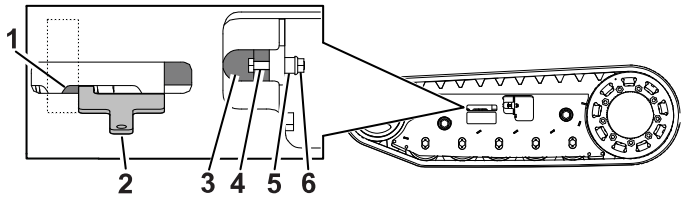
Telaketjun kireyden säätö

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, siirrä liikkeenohjausvivut LUKITTU VAPAA -asentoon, kytke seisontajarru ja laske säiliö alas.
2. Sammuta kone, irrota virta-avain ja anna koneen jäähtyä.
3. Puhdista telaketjut painepesurilla.

TÄRKEÄÄ

Varmista, että käytät painepesuria vain telaketjujen alueelle. Älä puhdista koneen muita osia painepesurilla. Älä käytä painepesuria vetopyörän ja koneen välisiin osiin, sillä moottorin tiivisteet voivat vaurioitua. Painepesurilla peseminen saattaa vaurioittaa sähköjärjestelmää ja hydrauliventtiilejä tai kuluttaa rasvan.

4. Nosta konetta niin, että telaketjut ovat irti maasta.
5. Puhdista vetopyörä, etupyörä ja levypyörät. Levypyörien tulisi pyöriä vapaasti, kun ne ovat puhtaat.
6. Irrota pultti (¼ × 1-⅝ tuumaa) (4), välikappale (5) ja mutteri (6).
7. Säädä kiristysmutterin (1) ja kiristysputken päätytangentin välistä etäisyyttä kiertämällä kiristyspulttia (3), kunnes etäisyys on oikea.
8. Kohdista kiristyspultin lähin lovi pultin reikään ja kiinnitä kiristyspultti pultilla (¼ × 1-⅝ tuumaa), välikappaleella ja mutterilla.



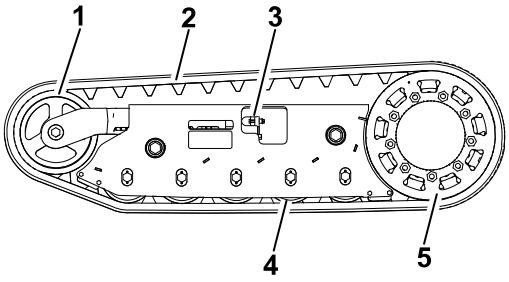
G546677

Telaketjun huolto (jatkuu)

Telaketjujen vaihto

Telaketjujen irrotus

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, siirrä liikkeenohjausvivut LUKITTU VAPAA -asentoon, kytke seisontajarru ja laske säiliö alas.
2. Sammuta kone, irrota virta-avain ja anna koneen jäähtyä.
3. Nosta/tue koneen toinen puoli niin, että käsiteltävä telaketju on 7,6–10 cm irti maasta.
4. Irrota kiristysruuvin kiinnityspultti.



G546676

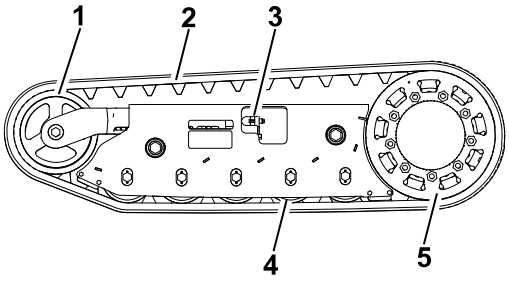
1. Etupyörä
2. Telaketju
3. Kiristysruuvi ja kiinnityspultti
4. Levypyörä
5. Vetopyörä

5. Vapauta käyttökireys kiertämällä kiristysruuvia myötäpäivään.
6. Irrota telaketju etupyörän yläpuolelta kuorimalla sitä irti pyörästä samalla kun pyörität telaketjua eteenpäin.
7. Kun telaketju on irti etupyörästä, irrota se vetopyörästä ja levypyöristä.
8. Tarkista pyörien kunto. Jos pyörissä on kulumisen merkkejä, vaihda ne tässä vaiheessa.

Telaketjun huolto (jatkuu)

Telaketjun asennus

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, siirrä liikkeenohjausvivut LUKITTU VAPAA -asentoon, kytke seisontajarru ja laske säiliö alas.
2. Sammuta kone, irrota virta-avain ja anna koneen jäähtyä.
3. Nosta/tue koneen käsiteltävä puoli.



G546676

1. Etupyörä
2. Telaketju
3. Kiristysruuvi ja kiinnityspultti
4. Levypyörä
5. Vetopyörä

4. Kierrä uusi telaketju ensin vetopyörän ympäri. Varmista, että telaketjun ulokkeet asettuvat vetopyörän välikkeisiin.
5. Työnnä telaketju ulokkeiden alle ja levypyörien väliin.
6. Asenna telaketju etupyörän ympäri aloittaen sen alaosasta ja kiertäen telaketjua taaksepäin samalla kun painat ulokkeet pyörään.
7. Kiristä telaketju.
8. Laske kone maahan.

Käyttömoottorin vaihteistoöljyn tiedot

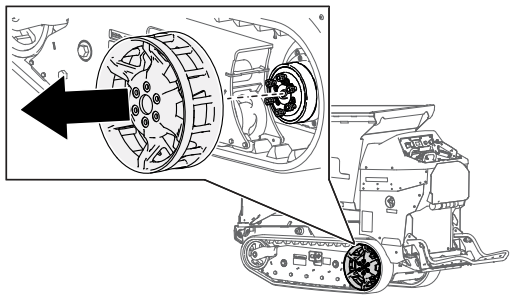
Huomaa: Ominaisuuksia ja rakennetta voidaan muuttaa ilmoittamatta.

Öljytyyppi	Mobilube 1 SHC 75W-90
Tilavuus	177,4 ml per vaihteisto

Käyttömoottorin vaihteistoöljyn vaihto

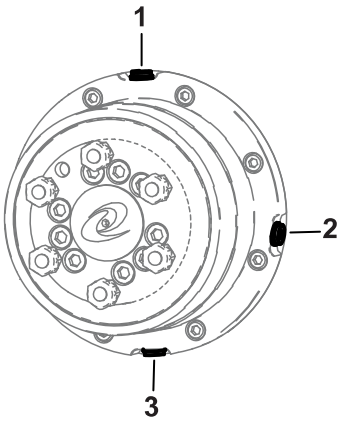
1. Käynnistä kone ja aja sillä viiden minuutin ajan.

   Huomaa: Näin vaihteistoöljy lämpenee ja tulee juoksevammaksi.
2. Pysäköi kone tasaiselle alustalle niin, että etumoottorin tyhjennystulppa on **kello kuuden** asennossa.
3. Sammuta kone ja irrota virta-avain.
4. Irrota pyöräveto.
5. Aseta tyhjennysastia käyttömoottorin alle.



G543992

6. Irrota tarkistustulppa (2) ja tyhjennystulppa (3) ja anna vaihteistoöljyn valua pois.
7. Asenna tyhjennystulppa.
8. Irrota täyttötulppa (1) ja lisää käyttömoottoriin vaihteistoöljyä, kunnes öljyä alkaa valua tarkistusaukosta.
9. Asenna täyttö- ja tarkistustulpat paikoilleen.
10. Toista toimenpide toiselle käyttömoottorille.
11. Käynnistä kone ja aja sillä muutaman minuutin ajan.
12. Pysäköi kone tasaiselle alustalle niin, että tyhjennystulppa on **kello kolmen** asennossa, sammuta kone ja irrota virta-avain.



G543991

13. Irrota tulppa kello kolmen asennossa ja varmista, että öljyn pinta on öljyn määrän tarkistusaukon alaosassa. Lisää öljyä tarpeen mukaan.



14. Asenna tulppa ja kiristä tulpat momenttiin **5–6 N·m**.

Ohjauslaitteiden huolto

Ohjauslaitteiden säätö

Ohjauslaitteet säädetään tehtaalla ennen koneen toimitusta. Useiden käyttötuntien jälkeen on kuitenkin ehkä säädettävä ohjaustangon kohdistusta, VAPAA-asentoa ja ohjauskulmaa eteenpäin-asennossa.

Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen ja pyydä heitä säätämään koneen ohjauslaitteita.

Hydraulijärjestelmän huolto

Hydraulinesteen laatuvaatimukset

Malli	Hydraulinesteen tyyppi	Hydraulinestetilavuus
68140	Mobil ATF Dexron	3,4 l
68142	Mobil ATF Dexron	4,9 l

Hydraulinesteen tarkistus

Malli: 68140

TÄRKEÄÄ

Käytä aina oikeaa hydraulinestettä. Määrittämättömät nesteet vahingoittavat hydraulijärjestelmää.

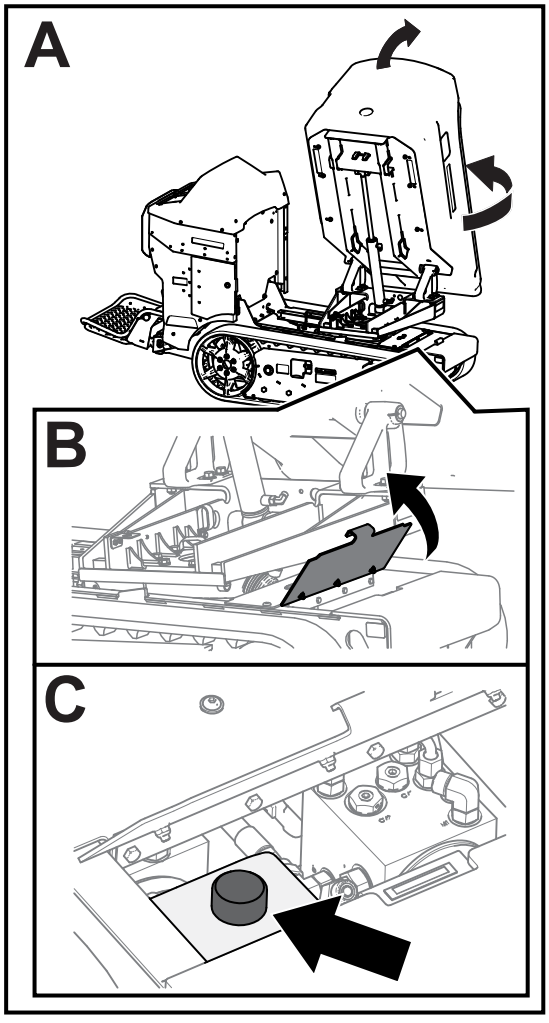
⚠ VAROITUS ⚠

Hydraulinen huohotin / täyttökaulan korkki on suunniteltu paineistamaan säiliö 0,34 baariin (34 kPa).

Löysää korkkia hitaasti loukkaantumisen välttämiseksi aina, kun lisäät öljyä tai työskentelet hydraulijärjestelmän parissa. Käytä kiintoavainta suoraan korkin alapuolella olevaan kuusiomutteriin.

1. Käännä säiliötä, aseta se tyhjennysasentoon Ⓐ ja asenna sylinterilukko.
2. Sammuta kone, irrota virta-avain ja anna koneen jäähtyä.
3. Nosta hydraulisen säilytystilan kansi Ⓑ.
4. Puhdista hydraulisäiliön täyttökaulaa Ⓒ ympäröivä alue.
5. Irrota täyttökaulan korkki.
6. Pyyhi mittatikku puhtaalla liinalla ja aseta se säiliöön kiertämättä sitä sisään.
7. Irrota mittatikku ja tarkista nesteen määrä.

   Nesteen pinnan on oltava mittatikun merkkien välissä.
8. Jos taso on liian alhainen, lisää nestettä, kunnes sen pinta on oikealla tasolla.
9. Asenna täyttökaulan korkki.



G540410

Hydraulinesteen tarkistus

Malli: 68142

TÄRKEÄÄ

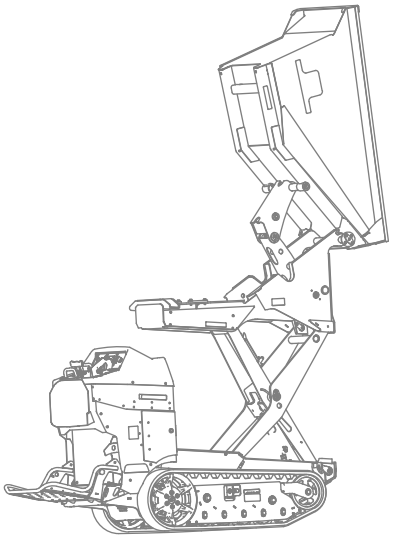
Käytä aina oikeaa hydraulinestettä. Määrittämättömät nesteet vahingoittavat hydraulijärjestelmää.

⚠ VAROITUS ⚠

Hydraulinen huohotin / täyttökaulan korkki on suunniteltu paineistamaan säiliö 0,34 baariin (34 kPa).

Löysää korkkia hitaasti loukkaantumisen välttämiseksi aina, kun lisäät öljyä tai työskentelet hydraulijärjestelmän parissa. Käytä kiintoavainta suoraan korkin alapuolella olevaan kuusiomutteriin.

1. Nosta säiliö ylös, tyhjennä se ja asenna turvalukko.
2. Sammuta kone, irrota virta-avain ja anna koneen jäähtyä.
3. Puhdista hydraulisäiliön täyttökaulaa ympäröivä alue.

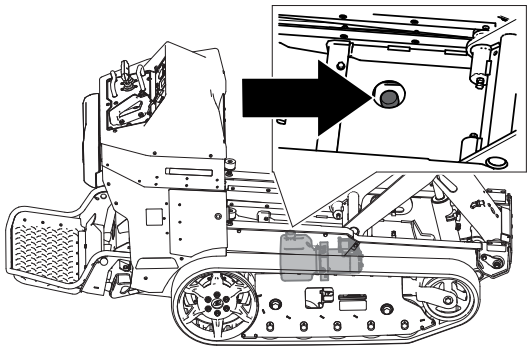


G558138

4. Irrota täyttökaulan korkki.
5. Pyyhi mittatikku puhtaalla liinalla ja aseta se säiliöön kiertämättä sitä sisään.
6. Irrota mittatikku ja tarkista nesteen määrä.

   Nesteen pinnan on oltava mittatikun merkkien välissä.

7. Jos taso on liian alhainen, lisää nestettä, kunnes sen pinta on oikealla tasolla.
8. Asenna täyttökaulan korkki.



G539825

Hydraulinesteen vaihto

Malli: 68140

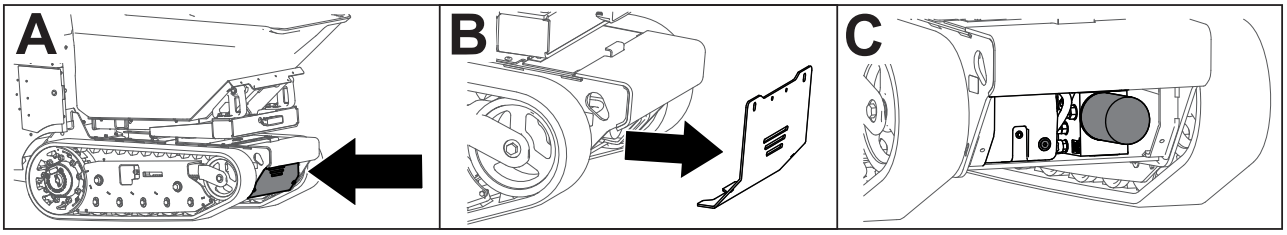
⚠ VAROITUS ⚠

Hydraulinen huohotin / täyttökaulan korkki on suunniteltu paineistamaan säiliö 0,34 baariin (34 kPa).

Löysää korkkia hitaasti loukkaantumisen välttämiseksi aina, kun lisäät öljyä tai työskentelet hydraulijärjestelmän parissa.

---

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle ja sammuta kone.
2. Irrota huoltopaneeli.



G539704

3. Löysää hydraulisäiliön korkkia hitaasti.
4. Aseta suuri tyhjennysastia hydraulisäiliön pohjassa olevan tyhjennystulpan alle.
5. Irrota tyhjennystulppa ja valuta öljy tyhjennysastiaan.
6. Asenna ja kiristä tyhjennystulppa.

   Huomaa: Toimita käytetty öljy valtuutetun jälleenkäsittelylaitoksen hävitettäväksi.

7. Kiristä tyhjennystulppa momenttiin **1,1–1,4 N·m**.
8. Asenna huoltopaneeli.
9. Täytä hydraulisäiliö määritetyllä nesteellä.
10. Asenna korkki.

Hydraulinesteen vaihto

Malli: 68142

⚠ VAROITUS ⚠

Hydraulinen huohotin / täyttökaulan korkki on suunniteltu paineistamaan säiliö 0,34 baariin (34 kPa).

Löysää korkkia hitaasti loukkaantumisen välttämiseksi aina, kun lisäät öljyä tai työskentelet hydraulijärjestelmän parissa.

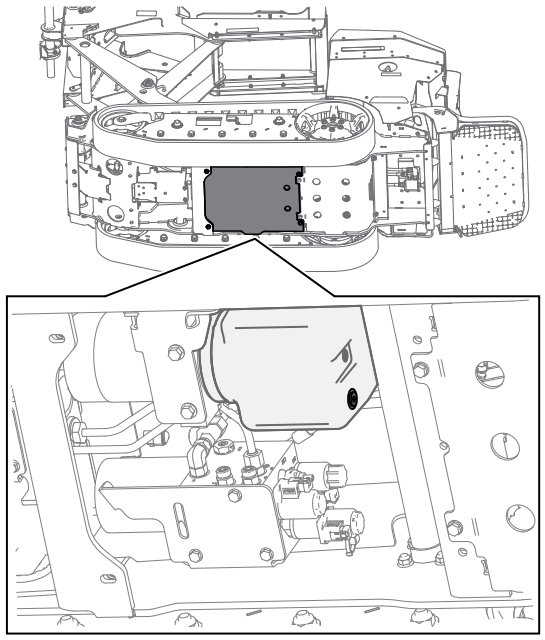
---

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle ja sammuta kone.
2. Irrota huoltopaneeli.
3. Löysää hydraulisäiliön korkkia hitaasti.
4. Aseta suuri tyhjennysastia hydraulisäiliön pohjassa olevan tyhjennystulpan alle.
5. Irrota tyhjennystulppa ja valuta öljy tyhjennysastiaan.
6. Asenna ja kiristä tyhjennystulppa.

   Huomaa: Toimita käytetty öljy valtuutetun jälleenkäsittelylaitoksen hävitettäväksi.



7. Kiristä tyhjennystulppa momenttiin **1,1–1,4 N·m**.
8. Asenna huoltopaneeli.
9. Täytä hydraulisäiliö määritetyllä nesteellä.
10. Asenna korkki.



G540403

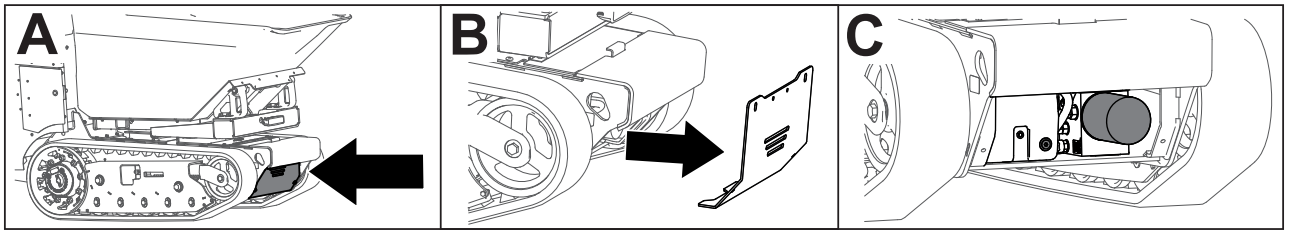
Hydraulisuodattimen vaihto

Malli: 68140

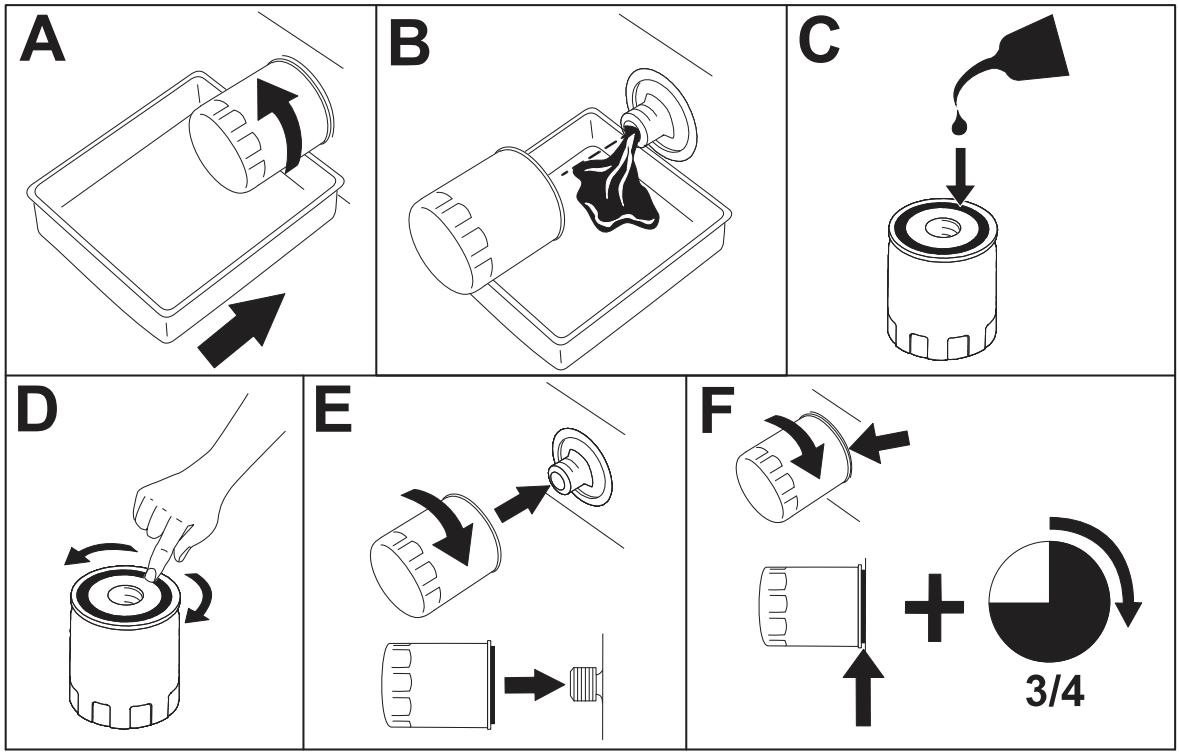
TÄRKEÄÄ

Älä käytä autoissa käytettävää öljynsuodatinta, koska silloin hydraulijärjestelmä saattaa vaurioitua pahoin.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, sammuta kone ja anna sen jäähtyä.
2. Aseta tyhjennysastia suodattimen alle ja vaihda se:



G539704



g376169s

3. Pyyhi läikkynyt neste pois.
4. Käynnistä kone ja anna sen käydä kaksi minuuttia, jotta kaikki ilma purkautuu järjestelmästä.
5. Sammuta kone ja tarkista, onko vuotoja.
6. Tarkista hydraulisäiliön nesteen määrä.

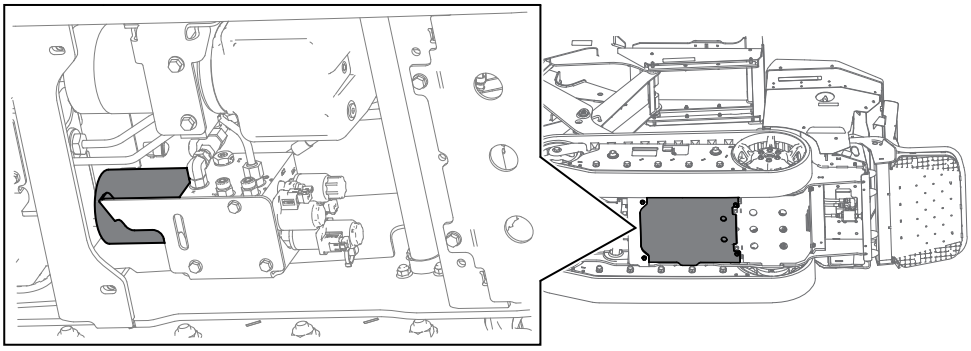
Hydraulisuodattimen vaihto

Malli: 68142

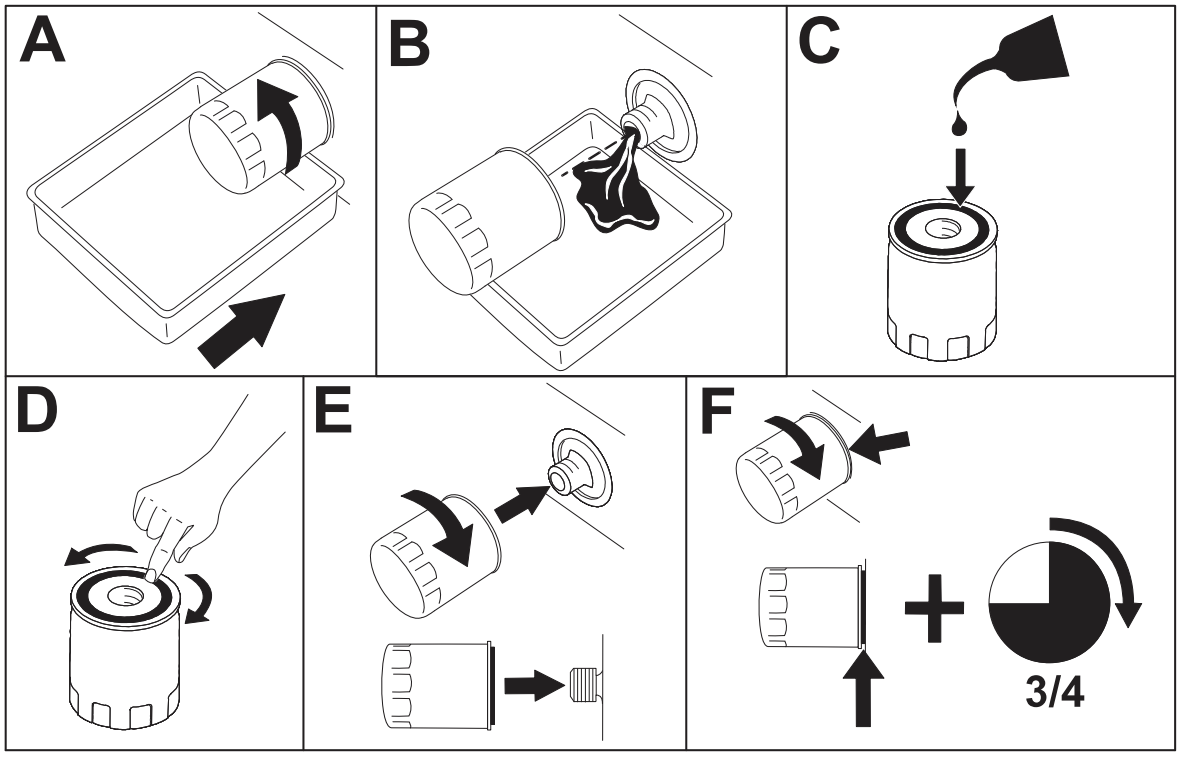
TÄRKEÄÄ

Älä käytä autoissa käytettävää öljynsuodatinta, koska silloin hydraulijärjestelmä saattaa vaurioitua pahoin.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, sammuta kone ja anna sen jäähtyä.
2. Aseta tyhjennysastia suodattimen alle ja vaihda se kuvassa esitetyllä tavalla:



G540404



g376169s

3. Pyyhi läikkynyt neste pois.
4. Käynnistä kone ja anna sen käydä kaksi minuuttia, jotta kaikki ilma purkautuu järjestelmästä.
5. Sammuta kone ja tarkista, onko vuotoja.

Hydraulisuodattimen vaihto (jatkuu)

6. Tarkista hydraulisäiliön nesteen määrä.

Hydrauliletkujen tarkistus

Tarkista, että hydrauliletkuissa ei ole vuotoja, kulumia tai vaurioita ja että letkut eivät ole kiertyneet tai kiinnitykset tai liitännät löystyneet. Tee tarvittavat korjaukset ennen koneen käyttämistä.

Puhdistus

Roskien poisto

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, sammuta kone ja irrota virta-avain.
2. Poista mahdolliset roskat koneesta.

TÄRKEÄÄ

Poista lika puhaltamalla, älä pesemällä. Jos käytät vettä, älä päästä sitä sähköosiin tai hydrauliventtiileihin.

Puhdista sähköliittimet paineilmalla. Älä käytä liittimien puhdistusainetta.

Koneen pesu

Kun peset konetta painepesulla, toimi seuraavasti:

- Käytä painepesurin mukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita.
- Pidä kaikki koneen suojukset paikoillaan.
- Vältä ruiskuttamista elektroniikkakomponentteihin.
- Vältä ruiskuttamista tarrojen reunoille.
- Pese konetta painepesurilla vain ulkopuolelta. Älä ruiskuta suoraan koneen aukkoihin.
- Ruiskuta vain koneen likaisia osia.
- Käytä vähintään 40 asteen suihkusuutinta. 40 asteen suuttimet ovat yleensä valkoisia.
- Pidä painepesurin kärki vähintään 61 cm:n päässä pestävästä pinnasta.
- Käytä vain painepesureita, joiden paine on alle 13 790 kPa ja joiden virtaus on alle 7,6 l minuutissa.
- Vaihda vaurioituneet tai irtoamassa olevat tarrat.
- Rasvaa kaikki voitelukohdat pesun jälkeen.

Säilytys

Turvallinen varastointi

Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru (jos on), sammuta kone ja irrota virta-avain. Odota, että kaikki liike pysähtyy, ja anna koneen jäähtyä ennen sen säätämistä, huoltamista, puhdistamista tai varastoimista.

Koneen valmistelu yli 30 päivän varastointia varten

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle ja laske säiliö.
2. Sammuta kone ja irrota virta-avain.
3. Poista lika ja rasva koko koneesta.
4. Rasvaa kone.
5. Tarkista ja kiristä kaikki kiinnikkeet. Korjaa tai vaihda kuluneet, vaurioituneet tai puuttuvat osat.
6. Maalaa kaikki naarmuuntuneet tai lohkeilleet metallipinnat maalilla, jota on saatavissa valtuutetusta huoltoliikkeestä.
7. Varastoi kone puhtaaseen, kuivaan autotalliin tai varastotilaan. Irrota avain ja säilytä sitä paikassa, josta se löytyy tarvittaessa.
8. Peitä kone, jotta se pysyy suojassa ja puhtaana.

Akkujen varastointivaatimukset

Huomaa: Akkuja ei tarvitse irrottaa koneesta varastointia varten.

Varastoinnin lämpötilarajat

Varastointilämpötila	Asianmukainen varastointiaika
45...55 °C	1 viikko
25...45 °C	3 viikkoa
–20...+25 °C	52 viikkoa

TÄRKEÄÄ

Näiden rajojen ulkopuoliset lämpötilat vahingoittavat akkuja.

Akkujen säilytyslämpötila vaikuttaa niiden käyttöikään. Pitkäaikainen varastointi erittäin korkeassa lämpötilassa lyhentää akkujen käyttöikää. Konetta saa varastoida yli 25 °C:n lämpötiloissa vain taulukossa ilmoitetun ajan.

- Lataa tai tyhjennä akut 40–60 %:iin (54,3–57,3 V) ennen koneen varastointia.

  Huomaa: Akkujen käyttöiän kannalta optimaalinen varaustaso on 50 %. Akkujen käyttöikä lyhenee, jos akut ladataan ennen varastointia 100 %:iin.

  Jos aiot varastoida koneen pitemmäksi aikaa, lataa akut noin 60 %:iin.
- Tarkista akkujen varaustaso kuuden kuukauden varastoinnin välein ja varmista, että se on 40–60 %. Jos varaus on alle 40 %, lataa akut 40–60 %:iin.
- Voit tarkistaa varaustason yleismittarilla, kun kone on sammutettuna. Katso alla olevasta taulukosta varaustasoa vastaava jännite:

Jännite	Varaustaso
54,3 V	40 %
55,4 V	50 %
57,3 V	60 %

- Kun olet ladannut akut, irrota laturin pistotulppa virtalähteestä varastoinnin ajaksi, jotta akut tyhjenisivät mahdollisimman vähän.
- Kone ja laturi sammuvat, kun akut on ladattu täyteen, eivätkä käynnisty uudelleen, ellei laturin johtoa irroteta ja kytketä uudelleen.

Vianetsintä

Kone ei liiku.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Kone on ollut käyttämättömänä yli 30 sekuntia, ja se on valmiustilassa.	Paina vedon käyttökytkintä.
Kone on ollut käyttämättömänä yli viisi minuuttia, ja se on sammunut.	Käynnistä kone uudelleen.
Yksi tai useampi sähkökytkennöistä on löysällä.	Tarkista kytkennät ja kiristä, jos ne ovat löysällä.

Kone ei käynnisty.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Akut on ladattava.	1. Tarkista akkujen tila näytöstä. 2. Lataa kone.
Akun kytkin on POIS-asennossa.	Käännä akun kytkin PÄÄLLÄ-asentoon.

Koneen akut eivät lataudu.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Virrankatkaisin on POIS-asennossa.	Käännä virrankatkaisin PÄÄLLÄ-asentoon.
Latausjohdon pistotulppaa ei ole kytketty kunnolla.	Varmista, että latausjohdon kumpikin pää on kytketty kunnolla.
Laturi on viallinen.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Säiliö ei toimi oikein.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Hydraulinestettä on liian vähän.	Tarkista hydraulineste.
Hydraulijärjestelmässä on ilmaa.	Ilmaa hydraulijärjestelmä.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Anturi ei toimi.	1. Aseta anturi 8 mm asennuskannakkeen yläpuolelle. 2. Tarkista, onko anturi vioittunut.
Kytkin on löysällä tai irronnut.	1. Tarkista sähkökytkennät. 2. Kytkin on vioittunut. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Hydraulijärjestelmä on vahingoittunut.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Tietoa Kalifornian osavaltion antamasta varoituksesta (Kalifornian lakiesitys 65)

Mikä tämä varoitus on?

Myytävässä tuotteessa saattaa olla seuraava varoitusmerkki:

VAROITUS: Syöpävaarallisuuteen ja lisääntymiseen liittyvä haitta – www.p65Warnings.ca.gov.

Mikä on lakiesitys 65?

Lakiesitys 65 koskee kaikkia yrityksiä, jotka toimivat tai myyvät tuotteita Kaliforniassa tai valmistavat tuotteita, joita voidaan myydä Kaliforniassa tai tuoda Kaliforniaan. Se määrää, että Kalifornian kuvernööri ylläpitää ja julkaisee luettelon kemikaaleista, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä vikoja ja/tai muita lisääntymishäiriöitä. Vuosittain päivitettävä luettelo sisältää satoja kemikaaleja, joita monet jokapäiväisessä käytössä olevat tuotteet sisältävät. Lakiesityksen 65 tarkoituksena on tiedottaa yleisöä näille kemikaaleille altistumisesta.

Lakiesitys 65 ei kiellä näitä kemikaaleja sisältävien tuotteiden myyntiä, mutta se vaatii varoitusten esittämistä tuotteessa, tuotepakkauksessa tai tuoteasiakirjoissa. Lakiesityksen 65 mukainen varoitus ei tarkoita, että tuote rikkoisi tuoteturvallisuusvaatimuksia tai -standardeja. Itse asiassa Kalifornian viranomaiset ovat selventäneet, että lakiesityksen 65 mukainen varoitus ”ei ole sääntelyyn liittyvä päätös siitä, onko tuote turvallinen vai vaarallinen”.” Monia näistä kemikaaleista on käytetty jokapäiväisessä käytössä olevissa tuotteissa vuosia ilman dokumentoitua haittaa. Lisätietoja on osoitteessahttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus tarkoittaa, että yritys on joko (1) arvioinut altistuksen ja tullut siihen tulokseen, että se ylittää ”ei-merkittävän riskitason” tai (2) on päättänyt antaa varoituksen perustuen tietoihinsa luettelossa olevan kemiallisen aineen olemassaolosta, mutta ei arvioi altistusta.

Sovelletaanko tätä lakia kaikkialla?

Lakiesityksen 65 mukaiset varoitukset vaaditaan vain Kalifornian lainsäädännössä. Varoituksia on esillä Kaliforniassa erilaisissa ympäristöissä, muun muassa ravintoloissa, päivittäistavarakaupoissa, hotelleissa, kouluissa ja sairaaloissa, sekä monenlaisissa tuotteissa. Lisäksi jotkin verkko- ja postimyyntiyritykset antavat lakiesityksen 65 mukaisia varoituksia verkkosivustoillaan tai myyntiluetteloissaan.

Miten Kalifornian varoitukset eroavat Yhdysvaltain liittovaltion rajoituksista?

Lakiesityksen 65 vaatimukset ovat usein tiukempia kuin Yhdysvaltain liittovaltion vaatimukset ja kansainväliset vaatimukset. Useat aineet edellyttävät lakiesityksen 65 mukaisen varoituksen, vaikka aineen pitoisuus on huomattavasti pienempi kuin liittovaltion rajoituksissa. Esimerkiksi lyijyä koskeva rajoitus lakiesityksen 65 mukaisen varoituksen puitteissa on 0,5 µg/vrk, mikä on selvästi liittovaltion ja kansainvälisiä vaatimuksia vähemmän.

Miksi kaikissa vastaavissa tuotteissa ei ole varoitusta?

- Kaliforniassa myytäviin tuotteisiin vaaditaan lakiesityksen 65 mukainen merkintä, vaikka sitä ei vaadita muualla myytäviin vastaaviin tuotteisiin.
- Lakiesitystä 65 koskevassa oikeudenkäynnissä voidaan päättää, että yritys voi joutua käyttämään tuotteissaan lakiesityksen 65 mukaisia varoituksia, mutta muihin vastaavia tuotteita valmistaviin yrityksiin ei välttämättä sovelleta kyseistä vaatimusta.
- Lakiesityksen 65 täytäntöönpano on epäjohdonmukaista.
- Yritys voi päättää olla antamatta varoituksia, koska se on tullut siihen tulokseen, ettei lakiesitys 65 edellytä sitä. Se, ettei tuotteessa ole varoitusta, ei tarkoita sitä, että tuotteella ei olisi samoja kemikaalipitoisuuksia.

Miksi tämä varoitus on Toro-tuotteissa?

Toro on päättänyt tarjota kuluttajille mahdollisimman paljon tietoa, jotta he voivat tehdä tietoon perustuvia päätöksiä ostamistaan ja käyttämistään tuotteista. Toro antaa varoituksia tietyissä tapauksissa, kun se tietää, että tuotteessa on yhtä tai useampaa luettelossa olevaa kemikaalia, mutta ei arvioi altistustasoa, koska kaikista luettelon kemikaaleista ei ole olemassa altistuksen raja-arvoja. Vaikka Toro-tuotteista saatu altistuminen voi olla vähäinen tai selvästi ”ei-merkittävän riskitason” alueella, Toro on varmuuden vuoksi päättänyt antaa lakiesityksen 65 mukaiset varoitukset. Lisäksi jos Toro ei anna näitä varoituksia, Kalifornian osavaltio tai lakiesityksen 65 toimeenpanoa vaativat yksityiset tahot voivat haastaa Toron oikeuteen, mistä voi aiheutua huomattavia rangaistuksia.

Huomautuksia:

Huomautuksia:


TORO®